

Elindulhatnak az útépitések
2023 elején

Hazaérni – Beszélgetés
a Stube étterem tulajdonosaival

Karácsonyra készül
a város

Vörösvári

újság

ingyenes



2022 **december**

KÖZÖS FADÍSZÍTÉS



Werschwarer Zeitung

ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

ÚTÉPÍTÉSEK – 4

Elindulnak a régóta várt útépítések a városban, már a 2023-as év elején megkezdődhetnek a tényleges munkálatok. Emellett az óvodák korszerűsítése is folyamatosan zajlik.



Hírek – 6

Útépítések, civil rendelet, adventi készülődés a polgármesteri interjúban – 12

A Városgazda munkái képekben – 14

Ajándék fenyők díszítik a várost – 17



KARÁCSONYI KÉSZÜLŐDÉS A VÁROSBAN – 18

Meghitt adventi gyertyagyújtások, karácsonyfák városszerte, szorgos kezek által díszítve és adventi ablakok a Papiföldeken – készül a város az ünnepekre.

HAZAÉRNI – 20

A városi kitüntetettek közül ezúttal a Stube tulajdonosaival beszélgettünk a helyről, amely egy családi barátságból alakult sörözőből mára országos híré étteremmé nőtte ki magát, megőrizve a hely otthonos, barátságos jellegét.



Az elveszett Mundstück (helytörténeti írás) – 22

Egyszer fenn, egyszer lenn – Év vége a fociban – 23

Nemzetiségi délután – 24



WENCZL JÓZSEF EMLÉKEST – 26

Wenczl József halála óta hagyomány, hogy a táncegyüttes tagjai emlékesttel tisztelegnek egykori koreográfusuk előtt. Az idei rendezvényen is zsúfolásig megtelt a terem érdeklődőkkel.

Fórum [Egy óvó néni köszöntője és a Heimatwerk arany minősítése] – 27

Új könyvek, keresztretjvény – 28

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és fenntartó szerve:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Felelős kiadó:

Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:

Palkovics Mária
ujsgag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:

Szima Roland

Design:

Fogarasy Tamás

Munkatársak:

Fogarasy Attila,
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kókai Márton, Lichtneckert Eszter,
Sólyom Ágnes

A címlapon:

Közös fadiszítés

Levelezési cím:

Pilisvörösvár, Fő tér 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:

VIRTUOZ Kiadó és Nyomdaiipari Kft.
1037 Budapest, Bécsi út 267.

ISSN 1417-6823

Megjelenik
2270 példányban.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsgag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsgag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
január 18.
Tervezett megjelenés:
február 3.



Boldog karácsonyt, Pilisvörösvár!

„Jézus születése napján, ahogy Isten emberré lett, az föltárja az emberi szív legmélyét. Azt a mélységet, ahol az emberi szívben Isten lakik.”
(Pál Feri atya)

2022 végén ismét eltelt egy év. Hamarosan itt van az ünnepek előtti rohanás. Ha nem is lesz akkora a színes fények áradata, mint az elmúlt években, de a hömpölygő tömeg bizonyára nem marad majd el.

Szükség van az ünnepek alatt egy-egy napra a családdal, barátokkal, rég nem látott ismerősökkel. Szükség van egy jó hangulatú könyvre vagy egy jó zenére az ünnepek alatt. Amire azonban a legnagyobb szükségünk van, és ami most mindenki számára a legfontosabb, a béke! Gondolok itt a külső (államok közti) és belső (lelki) békére egyaránt.

Azt kívánom valamennyi pilisvörösvári lakosnak, hogy egész évben hordozzuk a karácsonyi ünnep hangulatát és értékeit.

Kedves Vörösváriak!

Engedjék meg, hogy az év végéhez közeledve a Vörösvári Újságban is köszönetet mondjak mindazoknak, akik munkájukkal vagy akár odafigyelésükkel egész évben segítettek az önkormányzat munkáját.

Békés, szeretetteljes karácsonyt és egészségben gazdag új évet kívánok magam, Strack Bernadett alpolgármester és a képviselő-testület tagjai nevében minden pilisvörösvári lakosnak!

Dr. Fetter Ádám
polgármester



KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN A TEVŐ CSAPATA!



Kedves Vörösváriak!

Idén rendhagyó módon kívánunk önöknek boldog karácsonyt.

December 23-án este 6 óra után keressék fel
a <https://www.facebook.com/Tevo2016> oldalát.



KEDVES OLVASÓK!

„Ha az ünnep elérkezik az életedben, akkor ünnepelj egészen. (...) Felejsd el mindent, ami a köznapok szertartása és feladata. Az ünnepet nemcsak a naptárban írnák piros betűkkel. Nézd a régieket, milyen áhítatosan, milyen feltétlenül, milyen körülményesen, mennyi vad örömmel ünnepeltek! Az ünnep a mély és varázsos rendhagyás.”

(Márai Sándor)

A Vörösvári Újság munkatársainak nevében kívánom minden kedves olvasónknak, hogy teljenek szeretetben és vidámságban az ünnepek, a karácsony legyen meghitt és boldog, az új esztendő pedig hozzon békét, megértést és sok mosolyt mindannyiunknak!

Szeretettel:
Palkovics Mária



Utak épülnek a városban



A jövő év elején megindulhatnak a rég várt útépítések a városban – jelentette be Fetter Ádám polgármester és Strack Bernadett alpolgármester egy novemberi videóban. A város vezetése már a 2022-es évet az útépítések évének tervezte, de közbeszölt a Sberbank csődje. Ám – mint ahogy erről már beszámoltunk – a bankban ragadt pénz nagy részét visszakapta a város, így 2023-ban megindulhatnak az útépítések. A tervezésnél ügyeltek arra, hogy minden városrészben valósuljon meg beruházás, újuljanak meg aszfalozatlan, rossz minőségű utak a már aszfalozott területektől kifelé haladva. Két ütemben zajlanak majd munkálatok, először a Gólya és a Seregély utcában, a Csendbiztos utca lakóövezeti részében, a Mindszenty József utcában, az Ohmüllner Márton utcában és a Béke utcában. A második ütemben a Madarász Viktor utca, a Freiäcker utca és a Réthy utca Béke utcáig terjedő szakasza újul meg. Két külterületi utca is szilárd burkolatot kaphat, az Útörház utca, illetve a Barackos utca eleje a Mandula és az Áfonya utca között.



A Gólya és a Seregély utca újul meg elsőként

A korábbi fejlesztési terveket most felül kellett vizsgálni, mivel megemelkedtek a kivitelezési költségek, emellett az energiaárak drasztikus emelkedése miatt több beruházás is sürgetővé vált, mint például a Széchenyi utcai és a Zrínyi utcai tagóvodában végzett szigetelési, illetve a mind az öt óvodát érintő világítás-korszerűsítési munkálatok. Ezek a projektek mind csökkentették a 2022-ben útépítésre szánt tartalékokat, ugyanakkor jelentős mértékben mérsékelik a város rezsiköltségeit.

Az útépítésekkel kapcsolatos közbeszerzést már elindította az önkormányzat. A képviselők ugyanis még 2020-ban jóváhagyták kilenc belterületi útra vonatkozóan a tervezők kiválasztását. A tervek még ugyanebben az évben megkapták a szakhatóságtól az útépítési engedélyt. Azóta tovább bővült az utcák köre, amelyekre a tervdokumentáció az önkormányzat rendelkezésére áll egy esetleges pályázat vagy beruházás esetén. Az útépítési beruházás legkorábban 2023 márciusában kezdődhet meg, még az ez évi költségvetés terhére. Összesen 10 utcában több mint 10 000 négyzetméternyi terület kap új szilárd aszfaltburkolatot, több mint 2,3 kilométer hosszon, az értékbecslések szerint bruttó 329 054 938 forintért.



Az útépítésekkel kapcsolatban december 1-jén lakossági fórumot tartottak a házasságkötő teremben, melyre sokan eljöttek, főként az érintett utcák lakosai. A lakossági fórum két fő téma köré épült, mindkettőről Varga Péter műszaki tanácsnok nyújtott tájékoztatást a megjelenteknek. Elsőként a Dózsa György utca átépítési tervéről beszélt, majd az útfelújításokat ismertette részletesen, és az érdeklődők választ kaptak kérdéseikre is. Strack Bernadett alpolgármester röviden beszélt arról, miből tud gazdálkodni az önkormányzat az útépítések esetében, és hozzátette, a cél az, hogy Vörösváron mindenhol aszfaltos utak legyenek.



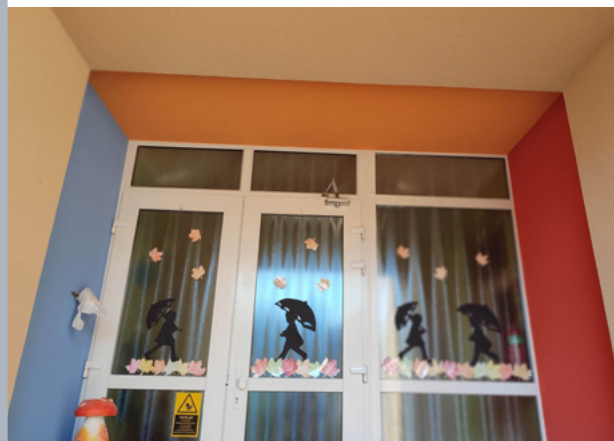
Világítás-korszerűsítés az óvodákban

Újabb két óvodában zajlottak energia-korszerűsítési munkálatok. A Széchenyi és a Zrínyi utcai tagóvodában mindkét épület teljes területén korszerűre cserélték a fényforrásokat, illetve több helyiségben a lámpatesteket is cserélték. A beruházás november első hetében a Rákóczi utcai óvodában indult, majd a Gradusban folytatódott. Így már mindkét intézményben új, korszerű, LED-es világítás működik az elavult, régi fémcsöves lámpatestek helyett. Ezzel az öt óvodát érintő beruházással 70-75 százalékkal csökken az energiafelhasználás, ezáltal pedig a város rezsiköltségei. Az épületek, amelyekben a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda és négy tagóvodája működik, nem egységes kialakításúak. Általánosságban elmondható, hogy a szerkezeti és gépészeti megoldások intézményenként változóak, de összességében energetikai javításra szorultak. Az energiamegtakarítás egyik lehetséges alternatívája az volt, hogy a meglévő lámpatestek és izzók helyett korszerű berendezéseket és LED-es izzókat kapjanak az intézmények. A beruházás az energiaárak drasztikus emelkedése miatt vált égetően szükségessé, és a kezdéstől számított néhány héten belül be is fejeződtek a munkálatok.



Megújult a Széchenyi óvoda szigetelése

Elkészültek a szigetelési munkálatok a Széchenyi utcai tagóvodában. Az épület ezáltal energiatakarékosabbá vált, hiszen a vastag külső borításnak köszönhetően a korábbi állapotokhoz képest jelentősen megnőtt a falak és a födém hőmegtartása. Mindemellett új színezést is kapott az épület, a falakat meleg árnyalatúra festették, és a nyílászárók köré, illetve a bejáratokhoz vidám, élénk színek kerültek. A korszerűsítést a Széchenyi utcai tagóvoda esetében volt a legsürgetőbb elvégezni, miután egy korábban elrendelt energetikai felülvizsgálat ennél az intézménynél tárta fel a legnagyobb hiányosságokat. A több mint 27 millió forintos beruházást saját forrásból finanszírozta a város.



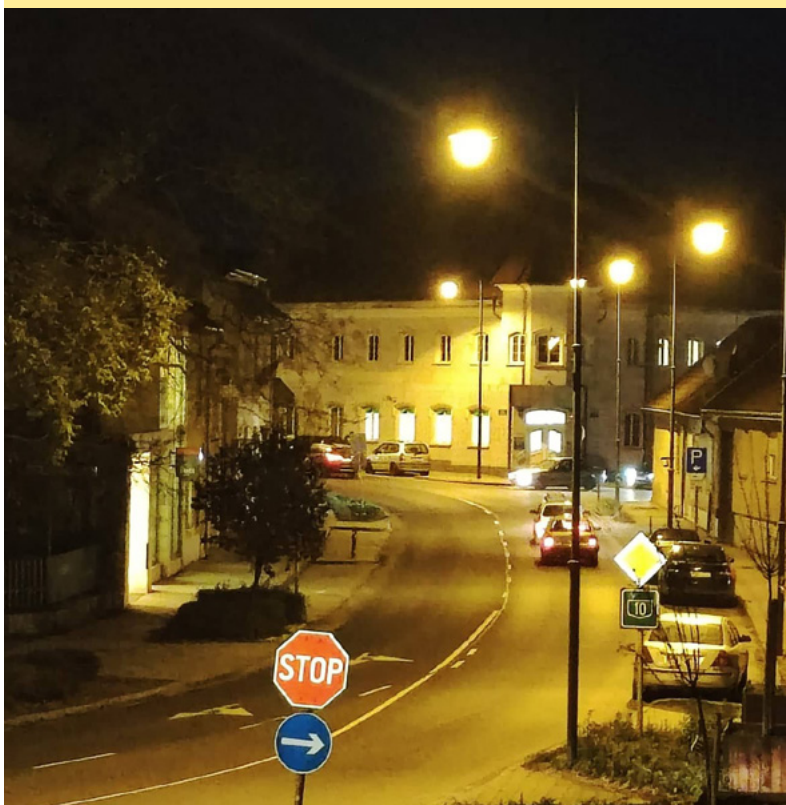
Takarékos közvilágítás

A közvilágítás racionalizálása jegyében új rendeletet fogadott el a képviselő-testület. Ennek értelmében Pilisvörösvár teljes területén – az energiaárak mérséklése érdekében – átalakítják a közvilágítást a világítótestek 37 százalékának átmeneti leállításával, a biztonsági szempontok és előírások figyelembevételével.

Az energiaárak drasztikus emelkedése miatt az önkormányzat közvilágítási energiaköltsége augusztus óta jelentősen emelkedett. Az előzetes számítások szerint éves viszonylatban több mint háromszorosára, 27 millió forintról 87 millió forintra növekszik Pilisvörösvár közvilágításának éves költsége. Ez idén a kedvezményes, ún. végső menedékes árat jelenti, de január elsejétől tovább emelkedik. A 2022-es szeptemberi számlák összege például 4,4 millió forint volt, ami több mint duplája az előző év szeptemberi költségnek.

A város közvilágításának racionalizálásához az önkormányzat kikérte a Magyar Közút és a rendőrkapitányság állásfoglalását is. A beérkezett vélemények, a vonatkozó kormányrendelet és a biztonsági szempontok alapján alkotta meg végül a testület a közvilágítás működéséről szóló helyi rendeletét, mely a közterületi világítás maximum ötven százalékos működtetését teszi lehetővé, amíg a veszélyhelyzetről szóló kormányrendelet érvényben van. Elkészültek a racionalizálásra vonatkozó konkrét tervek is. Ebben alapvető szempont volt, hogy a kijelölt gyalogátkelőhelyek, valamint az útkereszteződések emelt szintű megvilágítása megmaradjon. A város közterületein található, összesen 1554 világítótestből mintegy 974 marad így bekapcsolva, a többi működését – és így a fogyasztását – átmenetileg leállítják. Ezzel a világítótestek 63 százaléka üzemelhet továbbra is.

A feladat elvégzésére a bekért árajánlatok alapján a vállalkozót is kiválasztotta a képviselő-testület, a munka tervezett összköltsége 871 000 forint lesz. A megváltozott üzemmód fokozatosan, december elejétől lép életbe.



Közbeszerzés a közvilágítás korszerűsítésére



A képviselő-testület még a májusi ülésén döntött arról, hogy a városi közvilágítási hálózatot korszerűsíti. Eszerint a meglévő nátrium- és kompakt fénycsöves közvilágítási lámpákat LED-es fényforrásra cserélik fényáram szabályozással. A fejlesztéssel a jelentős fogyasztási és pénzügyi megtakarítások mellett a fényszennyezés is csökkenne a városban. A novemberi ülésen ezt a döntést egészítették ki két okból. Az egyik, hogy a májusi döntés óta az energiapiac jelentősen átalakult, így a konstrukciót nyújtó vállalkozások egyetemes energiaberzerzési jogosultsága megszűnt, ami miatt új ajánlatot szükséges bekérni.

A módosítás másik oka, hogy a korszerűsítésre vonatkozó tervek ellenőrzése során a közbeszerzés kiírásához több helyen pontosításra, korrekcióra volt szükség. Ezt a feladatot a tervezéssel megbízott cég 2022. október 30-ra végezte el. A javított terv alapján indikatív árajánlatot kért be a polgármesteri hivatal, mely szerint a korszerűsítés értéke nettó 197 millió forint, tehát eléri azt az értékhatárt, amikor már közbeszerzési eljárást kell lefolytatni. A korábban elfogadott műszaki tartalom és finanszírozási forma annyiban módosul, hogy az energiát a törvényi változások miatt az önkormányzat szerzi be.

Az új kalkuláció alapján a város éves bruttó közvilágítási kiadása – áramfogyasztás, hálózathasználat (végső menedékes áron számolva), valamint aktív elemek karbantartási költsége – a mostani árakkal kalkulálva összesen 83 123 551 forint lenne, az energiafogyasztás jelenleg 474 388 kWh/év. A korszerűsítést követően a fogyasztás 138 285 kWh/év, az éves bruttó közvilágítási kiadás pedig 48 793 524 forint lenne, tehát az önkormányzat megtakarítása a szerződés 12 éves időtartama alatt évi 34 330 027 forint.

A projekt megvalósításához kormányengedély szükséges, így feltételes közbeszerzési eljárást kell indítani. Erről döntöttek a képviselők a novemberi ülésen. A közbeszerzési eljárás akkor lesz eredményes, ha a kormányengedélyt megkapja az önkormányzat.

Még átvehető a karácsonyi ajándékutalványok

Az önkormányzat idén 5000 forintos, emelt összegű utalvánnyal járult hozzá a 70 év feletti ünnepi előkészületeihez. A karácsonyi képeslap kíséretében érkező küldemények kézbesítése november 11-én kezdődött és mintegy két hét alatt be is fejeződött. Az utalványokat eddig mintegy 1650 fő vette át az 1940 címzettből. Akikhez még nem jutott el a küldemény, azok a polgármesteri hivatalban vehetik át január 31-ig, hétfőtől csütörtökig 8–15 óra között. Az átvétel lehetséges személyesen személyi igazolvánnyal vagy meghatalmazott útján. (A házastárs utalványának átvételéhez is kell a meghatalmazás.) A meghatalmazási nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu honlapról is letölthető. A polgármesteri hivatal 2022. december 22. és 2023. január 3. között igazgatási szünet miatt zárva tart, ez idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.



A Miniszterelnökségen tárgyaltak az energiahelyzetről

A Miniszterelnökségen járt Fetter Ádám polgármester és Strack Bernadett alpolgármester, ahol Balla György miniszteri biztossal, valamint a Belügyminisztérium és a Pénzügyminisztérium képviselőivel tárgyaltak novemberben.

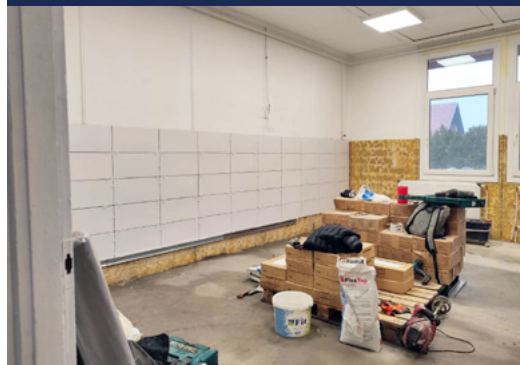
A megbeszélés célja az energiavészhelyzettel összefüggésben az önkormányzat helyzetének értékelése volt. A városvezetők ismertették Pilisvörösvár részletesen kidolgozott és október közepén életbe léptetett energia-vészhelyzeti akciótervét, valamint az eddig beérkezett energiaárakra vonatkozó szolgáltatói árajánlatokat. Az akcióterv alapján két konkrét területen kértek mielőbbi támogatást a kedvező döntés meghozataláért. Az egyik felvetés a Városi Napos Oldalhoz kapcsolódóan az intézmény egy épületrészének ideiglenes bezárására vonatkozik az energiafogyasztás racionalizálása miatt. Ez érintené az idősek és a fogyatékkal élők nappali gondozását, amit ideiglenesen – az energia-vészhelyzet idejére – otthoni gondozással alakítanának. Ez a rendszer a Covid időszak alatt már jól bevált és működött az intézmény, valamint a gondozottak életében.

A másik döntést a Típegő Bölcsődének a Széchenyi utcai tagóvoda épületébe költöztetésével kapcsolatban várja a város. Itt az önkormányzat azt kéri, hogy a költözés a telephely módosítására vonatkozó hosszadalmas eljárás nélkül valósulhasson meg, tekintettel a változás átmeneti jellegére. Az új helyszínen a bölcsődés kisgyermek és a bölcsőde dolgozói külön helyiségekkel és szeparált udvarrészrel rendelkeznek.

A megbeszélésen a kormányzati tárgyalópartnerek biztatóan nyilatkoztak a városvezetők felvetett kérdéseit illetően, de arra a kérdésre, hogy várható-e állami támogatás a kötelező feladatellátásban, még nem tudtak konkrét választ adni. Az önkormányzatokkal folytatott tárgyalások összegzését követően lesznek majd konkrétumok arról, hogy esetlegesen mely települések, mikor, milyen feltételekkel juthatnak hozzá ehhez a lehetőséghez.



Megújul a konyha a Zrínyi utcai óvodában



Jól haladnak a korszerűsítési munkálatok a Zrínyi utcai tagóvodában. Ennek során az intézmény tállókonyhája újul meg a kiszolgálóhelyiségekkel együtt, valamint teljes tetőszigetelést is kap az épület. A beruházás november végén kezdődött, majd a gépészeti csövek elhelyezését és a villamos kivezetés alapszerelését végezték el a szakemberek. Ez utóbbival párhuzamosan zajlott a tető szigetelése, mely szintén az energiamegtakarítást segíti.

A felújítás már évtizedek óta esedékes az intézményben, hiszen a meglévő infrastruktúra gyakorlatilag az 1980-as évek eleji állapotokat mutatja, és a szakhatóság is többször jelezte már az ellenőrzések alkalmával, hogy időszerű beütemezni a munkálatokat, különös tekintettel arra, hogy a tállókonyha hat óvodai csoportot szolgál ki.

Elkészült járdák



Elkészült a járda a Ponty, az Amur és a Harcsa utcákban mintegy 600 méter hosszúságú szakaszon. A beruházás megvalósítását a városvezetés a gyalogos közlekedés biztonságosabbá tétele érdekében határozta el, a járda építésének költségét saját forrásból finanszírozta a város.

A testület augusztusi döntése értelmében 11 belterületi utcában épülhet járda, egy helyen gyalogátkelőhely, hét helyen kiemelt gyalogosátvezetés, a temetőben pedig egy út. A teljes beruházás 2023. március végére fejeződik be. A munkálatok a Tánacsics és a Mátyás király utcában kezdődtek, majd a Ponty, Amur, Harcsa és Klapka utcai szakaszon folytatódtak.

Változnak a közterület-használati szabályok



Változnak a közterületek használatára vonatkozó szabályok 2023. január elsejétől. Ez érinti a díjszabást és egyéb szabályokat is. Az erről szóló rendeletet novemberi rendes ülésén tárgyalta a képviselő-testület. A rendelet elsősorban a közterület-használati kérelmek terén szorult frissítésre. Az egyik jellemző probléma ugyanis, hogy azok, akik közterület-használati engedélyt kérnek – például állványzat felállítására, munkaterületek elhatárolására, konténerek kihelyezésére, építőanyagok tárolására –, sokszor csak utólag teszik ezt meg, vagyis akkor, amikor már használatba vették az adott területet. A rendelet eddig ezeknek a késve benyújtott közterületi kérelmeknek az elbírálását nem szabályozta. 2023. január elsejétől azonban nem lesz lehetőség visszamenőlegesen kérelmet beadni. Amennyiben az mégis utólag érkezik, úgy az igénylőnek késedelmi pótlékot kell fizetnie, egységesen bruttó 10 ezer forintot.

Sok esetben egyáltalán nem érkeztek be az erre vonatkozó kérelmek. A szabályozás eddig úgy szólt, hogy három napig nem számolható fel közterület-használati díj, de ez a módosítások értelmében szintén megváltozik. Januártól tehát minden olyan esetben területfoglalási engedélyt kell kérni, amikor valaki telekhatáron kívül, az önkormányzat tulajdonában lévő közterületre vagy arra átnyúlva kíván elhelyezni valamilyen tárgyat, berendezést, illetve anyagot. Ide sorolhatók a következők: konténer-, állvány-, építőanyag-kihelyezés, alkalmi árusítás, forgalomból kivont, üzemképtelen gépjárművek tárolása, 3500 kilogramm össztömegű vagy annál nagyobb súlyú járművek 4 órát meghaladó tárolása, reklámtáblák kihelyezése vízpart igénybevétel (horgászbódé, stég).

Mindezek mellett a közterületekre vonatkozó díjak mértéke is módosul. A mostani díjszabás lényegében 2018 óta nem változott, csak a Vörösvári Napok esetében még 2020-ban. Az új összegeket tartalmazó táblázat a város honlapján érhető el, ahogy az engedélykéréshez szükséges nyomtatvány is letölthető a pilisvorosvar.hu oldalról, de kérhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán is. A kérelmen meg kell jelölni, hogy mikor, pontosan hol, illetve mennyi időre kívánja a kérelmező a közterületet igénybe venni.

Ösztönző támogatási rendszer



Megbeszélést tartottak a városvezetők november 14-én a pilisvörösvári civil szervezetek képviselőivel a hivatalban. Az egyeztetésen tájékoztatták a résztvevőket az úgynevezett civil rendeletet érintő tervezett változásokról. A módosítások elsődleges célja az, hogy ösztönözzék az érintett szervezeteket, hogy ki-ki a maga területén tevékenységével, tudásával még inkább hozzájáruljon a közösségi élethez. Az új célkitűzések megvalósítása érdekében egy pontosabb, átláthatóbb, ösztönzőbb szabályrendszert tartalmazó rendeletet fogadott el a város képviselő-testülete a novemberi ülésén, erről a részleteket a polgármesteri interjúban olvashatják.

Felkészülten várja a telet a város



A tél közeledtével fontos feladat a városban a síkosságmentesítés megoldása. A Városgazda Kft. már az elmúlt hónapokban felkészült a téli teendőkre. A síkosságmentesítésben részt vevő gépeket, tartozékokat átnézték, ellenőrizték, ahol szükséges volt, ott a javításokat elvégezték. A kellő mennyiségű szóróanyag is rendelkezésre áll. Mindemellett a humán erőforrás szervezésével is felkészültek a feladat megoldására.

A Városgazda Kft. az idén is síkosságmentesíti a város belterületi útjait, amint azt az időjárás szükségessé teszi. A feladatot prioritizálva végzik majd: először a gyűjtőutakon, a közintézmények körüli területeken és a tömegközlekedés állomásaiban, megálloinál síkosságmentesítenek. A Közút kezelésében lévő utak téli csúszásmentesítése továbbra is az útkezelő cég feladata.

Lakossági teendők télen

A síkosságmentesítéssel kapcsolatban a városlakóknak is van teendőjük. A családi házak, társasházak előtti gyalogutakon a biztonságos közlekedést az önkormányzati rendelet szerint a lakóknak, lakóközösségeknek kell lehetővé tenni, tehát a havat elsöpörni, a jeget megszüntetni. A városvezetők idén is kéri a lakókat, hogy a téli időszakban úgy parkoljanak, hogy a széles lapáttal rendelkező hókotró gépek is elférjenek az utcákban. Kéri azt is, hogy a havat a járdáról ne a lekotort úttestre halmozzák.



Új fasor a Mátyás király utcában

Új fasort telepített az önkormányzat a Mátyás király utca elején az újonnan épült járda mentén. Az összesen 20 fából álló sorba vérszilva és magas kőris csemeték kerültek váltva. A későbbiekben impozáns megjelenésűvé váló fák szabálytalan, dús lombzattal rendelkeznek majd és illeszkednek a városképbe, ezért esett ezekre a fajtákra a választás.



Városszerte összesen 58 facsemetét helyeztek el a Városgazda munkatársai az őszi folyamán. Ebből került húsza a Mátyás király utca elejére, 38 csemetét pedig a város különböző pontjaira, a meglévő fasorokban elpusztult csemeték pótlásaként telepítettek.

Közösségi faültetés



Közösségi faültetésre került sor novemberben a Kölcsey utcában. Összesen kilenc darab kőris csemete várta, hogy elfoglalja helyét kilenc, korábban kipusztult fa pótlásaként. A helyszínen maroknyi, de annál lelkesebb csapat gyűjt össze, hogy elültessék az utca új díszét.

„Köszönöm Karalyos Csabának, hogy megvásárolta a kilenc darab fát, Vörösvári Zsoltnak, hogy kiásatta a helyüket, Izsák Krisztinának és édesapjának, hogy elhozták a csemetéket, valamint minden részt vevő családnak” – mondta Bruckner Kata, az esemény szervezője. A TEVŐ tagja hozzátette: örül, hogy ismét a közösség összefogásával valósulhatott meg egy elképzelés, egy jó és fontos, a város zöldebbé tételét segítő ötlet Pilisvörösváron. A régi, korhadt fákat a Városgazda Kft. szállította el.

Szociális dolgozók napja



A szociális dolgozók napja alkalmából Fetter Ádám polgármester látogatást tett a Városi Napos Oldal Szociális Központban. Az intézményben Péntek Beáta intézményvezető fogadta a városvezetőt, aki minden dolgozónak névre szóló oklevéllel köszönte meg a munkáját. Pilisvörösváron összesen negyvennyolcan dolgoznak ezen a területen a Napos Oldalban. Az intézmény munkatársainak egy közös vacsorát is szerveztek a szociális dolgozók napja alkalmából, ahol a mindennapok nehézségeit és örömeit kötetlen formában beszélhették meg egymással. Az Országgyűlés öt évvel ezelőtt döntött úgy, hogy november 12. a szociális munka napja legyen Magyarországon.

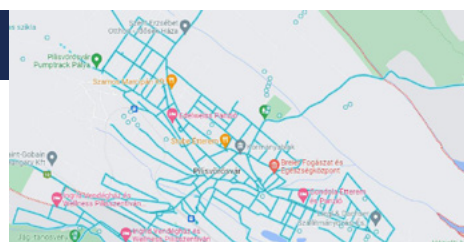
Évzáró a Nyugdíjas Klubban



Idén is megtartotta évzáró rendezvényét a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub. Az eseményen részt vett Fetter Ádám polgármester, aki négy házaspárt is köszöntött az 50. házassági évfordulójuk alkalmából: a Wohl, a Tamás, a Mogyorósi és a Doktor házaspárokat. Az est vidám hangulatban, kellemes beszélgetésekkel és tánccal telt, a talpalávalót a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar biztosította.

Új utcaképek a Google térképén

Új pilisvörösvári utcaképekkel bővült a Google térképe, a Street View, amelynek segítségével lényegében online bebarangolhatjuk a kiválasztott helyszíneket. A Google munkatársa őszi készített felvételeket városunk számos utcájában, ahol eddig nem nyílt lehetőségünk virtuális sétát tenni. Liget, tavak környéke, Papiföldek – gyakorlatilag Pilisvörösvár minden pontján készültek utcaképek.



Kedvező változás a vonatközlekedésben



Visszakapta közvetlen kapcsolatát a Nyugati pályaudvarral Szabadságliget megállóhely. Az esztergomi vonalon a G72-es gyorsított személyvonatok és a Z72-es zónázó vonatok ezentúl egységesen, Z72-es zónázó vonatként, azonos megállási renddel közlekednek, és Klotildligeten is megállnak majd. A változások december 11-én, az új menetrenddel léptek életbe.

„Érdeemes volt kitartóan ostromolni a döntéshozókat, hogy Szabadságliget megérdemli a közvetlen kapcsolatot a Nyugattal. Bízunk abban, hogy ezzel a városi forgalom és a főállomás parkolóproblémája is enyhül” – mondta Lovász Ernő képviselő, aki évek óta folyamatosan gyűjti és továbbítja a MÁV felé a lakosság vasúti közlekedéssel kapcsolatos problémáit, és több javaslatot is tett már a közlekedés javítása érdekében.

Fotópályázatot hirdet

Gerstetten

Pilisvörösvár testvérvárosa, Gerstetten fotópályázatot hirdet *Szülőföldem perspektívái* címmel. A fotózás révén a kiírók szeretnék megismertetni városunknak és környékének rejtett, különleges, egyedi részleteit, a táj és az építészet szépségeit, értékeit a fotósok sajátos látásmódján keresztül. A pályázaton Gerstetten és testvérvárosai, Pilisvörösvár és Cébazat lakosai vehetnek részt. Hívatásos fotósok nem indulhatnak a pályázaton. A beküldött képeket Gerstetten és Cébazat 30. partnerkapcsolati jubileuma alkalmából Gerstettenben állítják majd ki. A pályamunkákat független zsűri bírálja el, a legjobbak díjazásban részesülnek.

A fotókat úgy kell kinyomtatni, előhívatni, hogy egy üvegeretben elhelyezhetők legyenek (ne használjanak passepartout-t!). A képek hátoldalán a következőket kell feltüntetni: pályázó neve, címe, e-mail-címe, a kép készítésének helye, ideje, az ábrázolt téma és a kép címe. Egy pályázó maximum 5 fotót nyújthat be, a fotók mérete minimum 20 cm × 30 cm, maximum 30 cm × 45 cm. A képeket vastag borítékba tegyék, hogy a szállítás során sértetlenek maradjanak. A pályázat benyújtási határideje 2023. március 1. A fotókat a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán lehet leadni (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.).

Szülőföldem perspektívái

Pilisvörösvár
Magyarország

Gerstetten
Németország

Cébazat
Franciaország

Három település

Számtalan benyomás... Sok fotó...

Csatlakozz Te is!

PéNZ- és tárgyjutalmak
Kiállítás a képekből
Beküldési határidő: 2023. március 1.

Információk:
www.gerstetten.de/fotowettbewerb

Lila óvodák a koraszülöttek világnapján



Mind az öt pilisvörösvári óvoda lilába borult november 17-én, a koraszülöttek világnapján. A gyerekek ennek kapcsán játékos módon ismerkedtek meg ezzel a minden tizedik gyermeket érintő élethelyzettel. Mesét olvastak és hallgattak a témában, színezték, rajzoltak, babákat, lila szíveket készítettek papírból, és még óriáspolipót is. A kezdeményezést a Koraszülöttekért Országos Egyesület (KORE) hívta életre. Felhívásukban hangsúlyozzák, a lila színezéseknek, fényeknek, ruhadaraboknak, dekorációknak különösen fontos üzenete van ezen a napon, többek között empátiára tanít. Ezen az estén a körforgalomban található városfelirat is lila színre váltott.

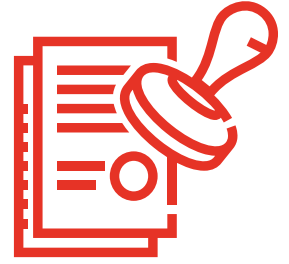
Dupla aranyminősítés



Aranyminősítést kapott a pilisvörösvári plébánia énekkara novemberben. A plébánia énekkara, a Nagyboldogasszony Kórus november 20-án az óbudai Szent Péter és Pál Főplébánián teljesített énekes szolgálatot a kamilliánus orvosok közösségének ünnepi szentmiséjén, vezényelt Gromon István, orgonán SzatURI György kísérte őket. A többéves szolgálatért érzett hála jeléül a plébánia a Péter-Pál érem aranyfokozatával jutalmazta az énekkart.

Szintén novemberben aranyminősítést kapott a Werischerwarer Heimatwerk csapata a X. Magyarországi Német Nemzetiségi Ifjúsági és Felnőtt Néptáncfesztiválon, ahol színvonalas táncprodukciót mutattak be. (Részletek a 27. oldalon.)

Önkormányzati döntések



November 17.

Határozat az önkormányzat 2022. évi közbeszerzési tervének módosításáról – Az önkormányzat visszakapta a Sberbankban ragadt pénzvagyonának több mint nyolcvan százalékát, így lehetőség nyílt a korábban tervezett útépitésekre. Az útépitési tervek rendelkezésre állnak, a költségbebecslések folyamatban vannak. A tervek szerint még 2022 decemberében megindulhat az útépitésre vonatkozó közbeszerzés is. (További részletek a polgármesteri interjúban.)

Határozat a városi közvilágítási hálózat korszerűsítéséről szóló 73/2022. (V. 27.) Kt. számú határozat visszavonásáról

Határozat a városi közvilágítási hálózat korszerűsítéséről közvilágítási szolgáltatással és üzletrésztársasággal kapcsolatos kivitelezésére közbeszerzési eljárás megindításáról – Közbeszerzési eljárást indít az önkormányzat 5 gazdasági szereplő meghívásával, kiviteli tervek alapján a városi közvilágítási hálózat korszerűsítéséről közvilágítási szolgáltatással és üzletrésztársasággal a kiviteli tervdokumentáció alapján, azaz a feltétellel, hogy a szolgáltatási, illetve az üzletrésztársasággal szerződés csak akkor lép hatályba, ha a konstrukcióra az önkormányzat megkapja a kormányengedélyt.

Rendelet a 2022. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendelet módosításáról – A költségvetés elfogadása óta eltelt időszakban a képviselő-testület több olyan döntést hozott, amelyhez a fedezetet a kiemelt előirányzatokon belüli átcsoportosítással biztosította, továbbá érkeztek az eredeti előirányzaton felüli támogatások, és egyéb előirányzat-átcsoportosítások is szükségessé váltak.

Határozat az OTP Bank Nyrt.-vel a folyószámlahitel határozatlan ideig történő meghosszabbításáról – A hitel futamideje 2023. január 2-ától határozatlan ideig tart (éves felülvizsgálat mellett), a rendelkezésre tartott összeg legfeljebb 200 000 000 forint.

Rendelet a szociális és gyermekjóléti szolgáltatásokról szóló önkormányzati rendelet módosításáról – Az önkormányzat felülvizsgálta a Napos Oldal szolgáltatásaira vonatkozó térítési díjakat. A környékbeli településeken a hasonló profilú intézményekben a közelmúltban mindenütt megemelték a gondozási díjakat és egyéb szociális szolgáltatások térítési díjait, a Napos Oldal jelenlegi intézményi térítési díjait a vizsgált intézmények árai szinte mindenütt meghaladják. Ahhoz, hogy az intézmény szolgáltatásai továbbra is biztosíthatóak legyenek, szükséges a jelenlegi intézményi térítési díjak emelése.

Rendelet a pilisvörösvári társadalmi szervezetek pénzügyi támogatásának módjáról – Módosította a civil szervezetek támogatására vonatkozó feltételeket a képviselő-testület. Az új módosításokkal átláthatatlanná vált a régi rendelet, ezért új rendeletet alkottak. (További részletek a polgármesteri interjúban.)

Határozat a 2023. évi belső ellenőrzési terv elfogadásáról

Határozat a Pilisvörösvár Város területén található horgásztavak partján álló, közterület-használati engedéllyel nem rendelkező horgászbódék és a hozzájuk tartozó stégek elbontásáról és az elbontott anyagok elszállításáról

ról – A feladat elvégzésére a legjobb ajánlatot a Pixsafes Kft. adta bruttó 11 855 450 forintos összeggel, így az elbontással őket bízta meg a képviselő-testület.

Rendelet a közterületek használatáról szóló 10/2018. (VI. 21.) önkormányzati rendelet módosításáról – A közterületekre vonatkozó díjak mértékét az önkormányzat rendeletben állapítja meg, a díjmértékeket évente felül kell vizsgálni. A díjak 2020 márciusában csak a Vörösvári Napok rendezvényével kapcsolatosan változtak. A többi díj a 2018-ban megalkotott rendelet szerinti állapot. A közterület használatára vonatkozó díjtételeket emelte meg mostani módosításával az önkormányzat, az elfogadott díjak megtalálhatóak a városi honlapon.

Határozat a 3961/A-3 helyrajzi számú, Pilisvörösvár, Fő utca 91. szám alatti, 86 m² alapterületű önkormányzati bérlakás ismételten 1 év határozott időre való bérbeadásáról – Arról döntött a képviselő-testület, hogy a határozatban szereplő önkormányzati bérlakást ismételten bérbe adják 2023. január 1-től 2023. december 31-ig, határozott időre, a bérleti díjat havonta 110 000 forintban állapítják meg.

Határozat Tolnai Ildikó rendőr alezredes órspanracsnoi kinevezésének támogatásáról – A rendőr alezredes a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Budaörsi Rendőrkapitányság Pilisvörösvári Rendőrőrsére órspanracsnoki beosztásba történő kinevezését a testület támogatta.

Határozat a Szociális és Egészségügyi Bizottság új képviselő bizottsági tagjának megválasztásáról – A Szociális és Egészségügyi Bizottság új képviselő bizottsági tagjának december 1-jével Kőrössy János képviselőt választotta meg a testület.

Határozat a 2023. január hónapra vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban – 2023. január 2-től 2023. január 3-ig (2 munkanap) igazgatási szünetet rendeltek el.

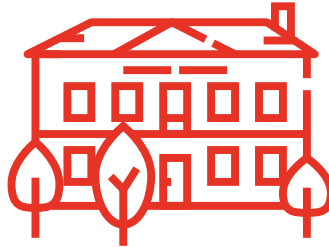
Határozat a Sváb Sarok nevű ingatlanra kötött használati megállapodás időbeli hatályának módosításáról – Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának november 15-én kelt kérelme alapján úgy döntöttek, hogy a nemzetiségi önkormányzattal a Sváb Sarok vonatkozásában 2021. május 25-én kötött használati megállapodás idejét 2033. január 31-ére módosítják.

Határozatok a Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjpályázat 2023. évi fordulójára érkezett ösztöndíjpályázatok elbírálásáról – A benyújtott anyagok alapján az önkormányzat öt Pilisvörösváron élő, felsőoktatásban részt vevő hallgató tanulmányait támogatja összesen 500 000 forinttal. A pályázat a felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok, valamint felsőoktatási hallgatók számára érhető el a 2022/2023-as tanév második és a 2023/2024-es tanév első félévére vonatkozóan.

Határozat a 01-11263-01/2022. számú határozat elleni fellebbezés elutasításáról (N-56 horgászbódék)

Határozat a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztató elfogadásáról

Elindulhatnak az útépitések



hamarosan a fennmaradó összeget is visszakapjuk.

- **Átdolgozták a helyi civil szervezetek támogatásáról szóló rendeletet. Ez azt jelenti, hogy ezentúl más rendszer**

szert kapják majd a támogatásokat a helyi egyesületek. Miért volt szükséges ez, mi a fő cél vele?

Igyekeztünk egy mindenki által érthető, egyértelmű szabályrendszerrel felállítani, ami a korábbi szabályozásból hiányzott. Mindenkinél kötelezően meg kell jelölnie a támogatás segítségével megvalósítandó célt és a hozzá szükséges összeget. Úgy gondoljuk, hogy ez a pályázati rendszer ugyanúgy kell hogy működjön, mint minden más pályázati rendszer. Fontos, hogy a pályázónak legyen elképzelése és tudja, milyen összegre van szüksége, mert igen nehéz úgy odaítélni egy összeget, hogy nem tudjuk, mi az igénye az igénylőnek. Emellett bevezettünk egy ösztönző rendszert is. Az a célunk, hogy egyesületeink egységesen minél többet vegyenek részt a közösségi életben, a közösség építésében. Arra szeretnénk ösztönözni, hogy minden egyesület vegyen részt a felhívásokban, ne mindig csak ugyanazok vállaljanak minden feladatot.

- **Mi a lényege a változtatásnak a gyakorlatban?**

A gyakorlatban ez annyit jelent, hogy támogatási összegtől függően kettő vagy négy ösztönző pontot kell elérniük adott évben az egyesületeknek, amit meg lehet szerezni saját rendezvény szervezésével, közösségi rendezvényen való részvétellel vagy közösségi munkavégzéssel. A Művészetek Háza rendezvényein sok esetben jól jön, ha önkéntesek segítik a munkát. Már az elmúlt évben volt ilyen irányú kezdeményezés, és akkor több egyesület részéről kaptak segítséget. Sokak számára ez semmilyen pluszfeladatot nem fog jelenteni, mert eddig is aktívan részt vállaltak a város közösségi életében.

- **Év vége van, ilyenkor mindig arra szoktam kérni polgármester urat, hogy néhány mondatban összegezze a mögöttünk álló évet. Ez most sem maradhat el, tehát milyen volt 2022?**

Röviden azt mondanám, hogy izgalmas és kihívásokkal teli. Azt hittük, hogy a Covid után rosszabb már nem lehet. Sajnos lett. Soha nem látott, nagyságrendekkel magasabb, 1 milliárd forint feletti megtakarítás lett a kitaró munkánk eredménye, amit egy pillanat alatt elvesztettünk. Sőt nem csupán ez tűnt el, hanem elnyert pályázatok veszttek oda, váltak elérhetetlenné – gondolok itt a 3,5 milliárdos pályázati keretünk elvesztésére. A háború kitorése, a 20%

Hamarosan útépitések kezdődnek el városunk több pontján – ezzel az örömhírrrel zárult a november. Főként erről kérdeztük Fetter Ádám polgármestert, de szóba került az új civil rendelet és a 2022-es év összegzése is.

- **Nem sokkal múlt havi újságunk megjelenése előtt érkezett a hír, hogy a város visszakapja a Sberbankban maradt pénze nagy részét. Akkor annyit lehetett tudni, hogy így megvalósulhatnak az amúgy 2022-re tervezett útépitések. Van-e erről esetleg már konkrétabb döntés?**

A 2022-es évet az útépités évének kívántuk meghirdetni, azonban a Sberbank-ügy kirobbanása után forráshiány miatt már nem tudtuk elindítani az utak közbeszerzését. Pár hete, amikor újra bankszámlánkon tudhattuk a pénzösszeget, ígértük, hogy hamarosan jövünk a részletekkel. Azóta felülvizsgáltuk az év eleji terveket, ajánlatokat és újraterveztünk. Az újratervezést két ok indokolta. Egyrészt az azóta bekövetkezett drasztikus áremelkedések, másrészt az, hogy az energiaválság következtében számos előre nem tervezett energetikai beruházást hajtottunk végre – mint például az óvodák hőszigetelése, fűdémiszigetelés, intézmények izzóinak LED-esítése –, amelyek csökkentették az útépitésre 2022-ben képzett tartalékunkat.

Arra az újratervezés során nagyon ügyeltünk, hogy az aszfaltozatlan, rossz minőségű utak tekintetében minden városrészben elinduljon a kivitelezés, a már aszfaltozott területektől kifelé haladva. Így a most induló közbeszerzésen a Csendszentes utca lakóövezeti része, a Gólya utca, a Seregély utca, a Mindszenty utca, az Ohmüllner utca, a Béke utca befejezése, a Freiäcker és a Réthy utcának a Béke utcáig terjedő szakasza kap szilárd útburkolatot, valamint a külterületeken aszfaltréteget kap a Barackos utca és az Útörház utca. Fontos számunkra a külterület is, ezért fejlesztünk most ezeken a területeken is, amire korábban még nem volt példa. Most a gyűjtőutkákat vettük sorra, a további fejlesztések ezeken a területeken már a telek- és közműfejlesztésektől függenek.

A mostani kivitelezés legkorábban 2023 márciusában kezdődhet meg. A következő fázisban, a 2023-as költségvetés terhére is vannak terveink. 2023 első felében a Freiäcker és a Réthy utca befejező szakaszának és a Madarász Viktor utcának a közbeszerzése indulhat meg, amelyek kivitelezése 2023 második félévében várható.

- **A visszakapott összeg még mindig nem a teljes pénze a városnak. Mennyi van még a banknál? Erre is számíthatunk?**

Nagyságrendileg még 250 millió forintot nem kaptunk vissza. Természetesen továbbra is optimisták vagyunk, bízunk benne, hogy



feletti infláció, a rezsikrízis – mind a 2022-es év kihívásai. Azonban mindezek ellenére nem lehetünk szomorúak, mert többnyire sikerült helytállni és megoldást találni a problémákra. Összességében a nehézségek ellenére sikeresnek ítélem meg ezt az évet is. Majdnem egészében visszakaptuk a pénzünket, ezért elmaradt, elhalasztott beruházásokat tudunk elindítani. Ebben a kritikus évben is fejlesztésekről tudunk beszámolni, miközben mások a túlélésért küzdenek. Ne feledjük el a körülményeinket, az elért sikerek nem magától értedődőek. Legyünk büszkéek ezekre!

• **Folyamatos újratervezés, válságmenedzselés jellemzi tehát ezt az évet, sőt gyakorlatilag az egész eddigi ciklust. Mi ad erőt a folytatáshoz egy ilyen nehéz időszakban?**

A választások után nem gondoltam, hogy egyszerű lesz a dolgunk, de ami ebben a három évben történt, az minden elképzelést felülmúl. Tisztában voltunk vele, hogy milyen problémákat kell megoldani, és mit kell átalakítani. Azonban azok a nehézségek, amelyeket az élet elénk gördített, igencsak próbára teszik az ember tudását, kitartását és elkötelezettségét. Ami erőt ad ebben a küzdelemben és a jövőbeni folytatáshoz, az a TEVŐ csapata és a hivatali kollégák erón felüli munkája. Mindig pozitívan állunk a dolgokhoz, mindig a megoldásra törekszünk, mindig a kitűzött céljaink megvalósítása lebeg előttünk. A sikerélmény sokszor feledteti azt, hogy vért kell izzadni a mindennapokban.

• **Advent van, hamarosan karácsony. A sűrű év után jut ilyenkor idő egy kis pihenésre, töltődésre?**

Advent ideje alatt sem áll meg a munka, sőt ilyenkor még több eseményre kapok meghívást. Ennek ellenére próbálok én is hangolódni a karácsonyra, és igyekszem minél több időt a gyerekekkel tölteni. Bízom benne, hogy a karácsony és azt követő pár nap lehetőséget ad majd a feltöltődésre.

Palkovics Mária

Tájékoztató adóellenőrzésről

Tájékoztatjuk tisztelt adózóinkat, hogy a hivatal adócsoportja a magánszemélyek kommunális adójával és a talajterhelési díjjal kapcsolatban átfogó ellenőrzést végez és folyamatosan küldi ki az értesítőket és felszólításokat az érintetteknek.

Mindkét adónem önbevalláson alapszik. Ez azt jelenti, hogy a **magánszemélyek kommunális adójában** az adóalany kötelezettsége, hogy ingatlanulajdonosok, eladásakor, vagy az adózást érintő bármilyen változásról adatbejelentő nyomtatványt nyújtson be az adóhatóság felé, a **talajterhelési díj** vonatkozásában pedig a lakossági fogyasztónak kell a felhasznált vízmennyiség alapján bevallást benyújtania a következő év március 31-ig.

A talajterhelési díj azon ingatlanulajdonosokat terheli, akiknek az ingatlan előtt már kiépült a szennyvízcsatorna-hálózat, de még nem kötöttek rá a hálózatra. Kivételt képez ez alól az az ingatlan, amin nincs építmény. A talajterhelési díj csökkenthető a számlával igazolt szennyvízszállítás mennyiségével, ezért **felhívjuk a figyelmüket**, hogy a szennyvízszállításról minden esetben kérjenek számlát

a szolgáltatótól és azt csatolják a bevalláshoz.

A bevalláshoz és az adatbejelentéshez szükséges nyomtatványok városunk honlapjáról, a

<https://www.pilisvorosvar.hu/varoshaza/lakossagi-ugyintezes/letoltheto-dokumentumok>

menüpont alól letölthetők, illetve a hivatal adócsoportjánál vagy ügyfélszolgálatán is beszerezhetők.

A nyomtatványok elektronikus kitöltésére és beküldésére az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán keresztül van lehetőség (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: talajterhelési díj vagy kommunális adó).

További információ városunk honlapján érhető el:

<https://www.pilisvorosvar.hu/varoshaza/adougyek/ugyleirasok>

Előre is köszönjük szíves közreműködésüket.

Gergelyné Csurilla Erika jegyző

Igazgatási szünet és anyakönyvi ügyelet

Ezúton tájékoztatjuk Pilisvörösvár polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal munkarendjében **az alábbi napokra rendelt el igazgatási szünetet:**

2022. december 22–30. között (6 munkanap)

2023. január 2–3. között (2 munkanap)

Az igazgatási szünet utáni első munkanap: 2023. január 4. (szerda)

Az igazgatási szünetre az éves szabadságok kiadása és a költséghatékony működés érdekében van szükség. Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, kizárólag **halálesettel, temetéssel kapcsolatos**

anyakönyvi ügyeletet biztosítunk az alábbi időpontban:

2022. december 28., szerda 9.00–10.00

Az anyakönyvi ügyelet helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1., földszint 3. számú iroda).

Temetéssel kapcsolatos ügyintézés helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1., Műszaki osztály, az emeleten balra)

A fent megjelölt időpontokon kívül a temetkezéssel kapcsolatos ügyintézésben a temetkezési szolgáltatók nyújtanak segítséget.

Megértésüket ezúton is köszönjük!

Gergelyné Csurilla Erika jegyző

Ünnepi zárvatartás a piacon

A pilisvörösvári Széchenyi utcai termelői piac a két ünnepi szombaton, 2022. december 24-én és december 31-én zárva tart.

Faültetések, karácsonyfák, munkálatok városszerte

Csaknem hetven fát ültettek el a városgazdák pótlásként a város több pontján az elmúlt hetekben. Összesen 38 darab csemete a már meglévő fasorokba került, köztük például a Báthory, a Nagy Imre, a Ziribári, az Iskola, a Réthy Zoltán, a Klapka és a Nagykovácsi utcában, valamint a futópálya körül. Továbbá egy teljes fasor – 20 darab fa – kapott otthont a Mátyás király utcában, három fa a Fő utcában, kettő pedig a Manhertz Erzsébet téren. Mindezek felül öt csemetét ültettek el a Budai szervízúton, ez utóbbiakat a Grósz Garden ajánlotta fel, amelyet ezúton is köszönünk. A több tucatnyi fa között kőrís, vérszilva és kislevelű hárs is található.



Ha már fák: Pilisvörösvár karácsonyfáit is a városgazdák szállították és állították fel. A Fő téren található ezüst óriást – amellyel, hogy kivágták és költöztették – részben ők díszítették. Emellett további nyolc, ugyancsak tekintélyes méretű fenyőt vittek a város több pontjára, hogy iskolások és óvodások öltöztessék ünnepi ruhába azokat. A város karácsonyfájáról, valamint ez utóbbi kezdeményezéséről a 18–19. oldalon olvashatnak bővebben.



Mindezek mellett ebben az időszakban is folytatódnak a gallyazások, illetve még mindig jelentős mennyiségű munkaórát emészt fel a lombgyűjtés a város köz- és zöldterületein, parkjaiban, illetve a temetőben. Általában november elejére a fák teljesen lehullajtják leveleiket, ám ez a folyamat idén hosszúra nyúlt, gyakorlatilag végigkísérte az őszi utolsó hónapját, így az ezzel kapcsolatos teendőktől sem lehetett búcsút venni.



Hetek óta zajlanak a munkálatok a kemping területén. A városgazdák novemberben kezdték meg a hibás, illetve hiányos kerítés javítását, továbbá egy úszókapu építését. Az új drótkerítés azóta már elkészült a halórház és a főbejárat közötti szakaszon, illetve időközben a kaput is felhelyezték. A terület körbekerítése azért szükséges, mert egyrészt egyesek illegális hulladéklerakóként használják a helyszínt, másrészt pedig az ott található épületek balesetveszélyesek, és csak így garantálható, hogy senki ne menjen a közelükbe. A kempinget egy ideje egyébként kamerák figyelik, hogy rögzítsék az esetleges szabálysértéseket. A terület a következő időszakban is bőven ad majd feladatot a Városgazda Kft.-nek.



Az útjavítások is folyamatosak városszerte, többek között az északi lakóövezetben, az ipartelepen, az Útórház, a Derű, az Akácfa, a Kálvária és a Görgey utcában, a Piac téren, valamint a

Búcsú téri parkolónál is dolgoztak a cég munkatársai. Volt, ahol murvázást, volt, ahol mart aszfaltozást, míg egyes területeken aszfaltkátyúzást végeztek. Ezeken a helyszíneken visszatérően dolgoznak, az útfelületek ugyanis újra és újra javításra szorulnak. A nemrégiben bejelentett útépítési beruházással azonban ez a feladat a jövőben mérséklődik, hiszen több problémás utca kap szilárd burkolatot.



A kisebb javítási munkálatokból sem volt hiány, a város játszóterein kaput, játékokat hoztak rendbe, szereltek meg, illetve több – nagy valószínűséggel rongálás „áldozatául esett” – hulladékgyűjtőt is helyreállítottak. Ebben a hónapban is helyeztek ki új pollereket, ezúttal az Iskola utcában négy darabot. A fémcölöpök azért kerültek ki ezen a helyszínen, hogy meg-



védjenek két fiatal fát a kocsiktól. Többször volt ugyanis példa arra, hogy egyesek autóval nekihajtottak a csemetéknek.



A tél már átlépett a küszöbön. A városgazdák ebben az időszakban folyamatosan figyelik az időjárás-előrejelzéseket, hogy a fagyos, havas időben, illetve azt megelőzően rögtön elvégezhessék a síkosságmentesítést a városban. A felkészülés jegyében a tavaly újításként bevezetett sótárolókat is ellenőrizték az Ipartelep utca elején, a Görgy utca elején és a Fő utcán, a Deli bisztrónál. Ezeket az autósok idén is önkiszolgáló jelleggel használhatják az utak síkosságmentesítésére, ha az adott területre még nem érkezett meg a hókotró vagy a sószóró. Ahol szükséges volt, ott kitararították, illetve feltöltötték ezeket a tartályokat, ám sajnálatos módon azt tapasztalták, hogy akadt olyan tároló, amelyet valaki szemetesként használt és több zsák hulladékot helyezett a sókupac tetejére. Pilisvörösvár egyébként már hetekkel ezelőtt felkészült a télre, erről a 7. oldalra lapozva tájékozódhatnak részletesebben.



Álláshirdetés

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre, teljes munkaidőben közterület-felügyelői feladatokat ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

Feladatok: A közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez kötött tevékenységek szabályszerűségének ellenőrzése. A közterület rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabály által tiltott tevékenység megakadályozása, megszüntetése, illetve szankcionálása. Közreműködés a közterület, az épített és a természeti környezet védelmében, a közbiztonság és a közrend védelmében, a köztisztaságra vonatkozó jogszabályok végrehajtásának ellenőrzésében, az állat-egészségügyi és ebrendészeti feladatok ellátásában.

Pályázati feltételek:

- Közszolgálati középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és közszolgálati szakképesítés; vagy középiskolai végzettség és közterület-felügyelői vizsga.

- Egészségi, fizikai és pszichológiai alkalmasság a 78/1999. (XII. 29.) EüM-BM együttes rendeletben foglaltaknak megfelelően.
- B kategóriás jogosítvány.
- Felhasználói szintű MS Office (irodai alkalmazások).
- A kinevezés feltétele az érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány.
- Alkalmazás esetén a munkáltató 6 havi próbaidőt köt ki.

Előny: szakmai tapasztalat, helyismeret

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria

Jelentkezés fényképes önéletrajz benyújtásával:

- postai úton (Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.). Kérjük a borítékon feltüntetni: Közterület-felügyelő álláspályázat.
- elektronikus úton a hr@pilisvorosvar.hu e-mail-címre megküldve
- személyesen

Hirdetmény tudószerűséről

Ezúton értesítem a város lakóit, hogy Pilisvörösváron a tudósűrést

2023. január 9-től január 27-ig tartjuk.

A tudósűrés helye: Városi Díszterem, Pilisvörösvár, Fő utca 66.

(Megközelíthető a Járási Hivatal udvaráról és a Puskin utcai parkolóból, közvetlenül a Díszterem udvar felőli ajtaján keresztül.)

A szűrés időpontjai:
hétfőn, szerdán: 12:00–17:30
kedden: 08:00–13:30
csütörtökön: 08:00–13:30
pénteken: 08:00–13:30

A tudósűrés a felnőtt lakosság számára ajánlott vizsgálat! A szűrővizsgálat 40 év feletti lakosoknak évente egy alkalommal továbbra is ingyenes. 40 éves kor alatt, illetve munkahelyi alkalmassági vizsgálat esetén befizetendő vizsgálat díja 1.700 Ft, mely az OEP által országosan meghatározott díj.

A befizetés a szűrőállomáson kapható sárga csekken történik. A 14–18 év közötti gyermekek szűrése ingyenes, de beutaló és szülői beleegyező nyilatkozat szükséges. A törvény által kötelezettek, illetve a 18 évnél idősebb tanulók számára, akiknek az oktatási törvény ezt előírja, a vizsgálat ingyenes.

Kérjük, a vizsgálatra hozza magával személyi igazolványát, TB-kártyáját!

Kérjük, hogy a tudósűrésre tünetmentesen érkezzenek és szíveskedjenek az egészségügyi biztonsági előírásokat betartani, tehát viseljenek maszkot és a soraközéknél a másfél méteres távolságot tartsák be!

Dr. Fetter Ádám polgármester



Bővebb információ
www.panaszrendezes.hu

VITÁS ÜGYE VAN? SEGÍTÜNK!

HIBÁS A VÁSÁROLT TERMÉK?
 NEM MEGFELELŐ A SZOLGÁLTATÁS?
 NEM TUDJA ÉRVÉNYESÍTENI PANASZÁT?

**FORDULJON A
 PEST MEGYEI BÉKÉLTETŐ TESTÜLETHEZ!**

A KÉRELEM BENYÚJTÁSA PÁR PERCET VESZ IGÉNYBE

1. ONLINE

A www.panaszrendezes.hu internetes oldalon az „Online kérelemküldés” menüpontra kattintva el tudja küldeni nekünk panaszát.

2. ÜGYFÉLKAPUN

Ügyfélszolgálatunkon keresztül tud írni nekünk a PMKIKBEKEL 560351920 KRID számra.

3. POSTÁN

Levelet is küldhet nekünk postai úton az alábbi elérhetőségen.

Elérhetőségeink:
1055 Budapest, Balassi Bálint u. 25. IV. em. 2.
Telefon: +36 1 792 7881





Ajándék fenyők díszítik a várost

Időről időre beszámolunk olyan kisebb-nagyobb helyi cégekről, akik fontosnak érzik, hogy valamilyen módon hozzájáruljanak városunk szebbé, jobbá tételéhez. Most egy igazi lokálpatriótákból álló csapatot mutatunk be Önöknek, a Praktikus Kft.-t, akik idén is hozzájárultak a karácsonyi hangulathoz.

Mindenki ismeri a Fő utcai barkácsboltot, ahol minden megtalálható, ami a barkácsoláshoz kell, az egészen kicsi szögektől kezdve a kis- és nagygépeken át a jótanácsokig, hogy mit és hogyan használjunk. Na de mi köze ennek a karácsonyhoz? A cég egyik tulajdonosával, Bogár Lászlóval a 10-es út mentén lévő telepen beszélgettünk, ahol ilyenkor, november tájékán fenyőfákat árulnak, főként nagykereskedelmi céllal. Ezekből a fákból viszont néhány – egészen pontosan kilenc – idén Vörösvár köztereit díszíti. A cég már korábban is adományozott fákat a városnak, és most is hozzájárultak ahhoz, hogy még szebb legyen az adventi időszak, még ünnepibb ruhát ölthessen Vörösvár.

„Huszonhárom éve alakítottuk meg a Praktikus Kft.-t Holitska Norbival, Peller Gáborral és Kohlhofer Zolival. Ő sajnos pár év múlva meghalt, de átvettük tőle a Fő utcai barkácsboltot, és azóta ezzel foglalkozunk. A tél egy kicsit holt időszak a barkácsolásban, így jött az ötlet, hogy kezdjünk el fenyőfát árulni. Kicsiben kezdtük, gyorsan eladtuk mindet, úgyhogy növeltük a mennyiséget. Aztán felvettük a kapcsolatot fenyőfás cégekkel és termelőkkel, és elkezdtünk viszonteladóknak árulni országszerte, majd külföldre is” – meséli Bogár László. A fő tevékenység tehát a barkácsbolt, a fenyőfákkal csak novembertől karácsonyig foglalkoznak a tulajdonosok a 10-es út mentén található, nagyjából egy hektárnyi területen. „A fő profil az, hogy viszonteladóknak adjuk el a fákat. Ezt a nagykereskedést Norbival ketten csináljuk, Gábor pedig a kiskereskedést, ahol a lakosságnak árulunk. Ez nagyjából két hónapig tart, de ilyenkor óriási a pörgés.”

A telephelyen rengeteg óriási fenyő várakozik, hogy valahol majd szebbé tegye a karácsonyt. A fák dániai és magyarországi termelőkől érkeznek, és ideális esetben december 24-re kiürül a telep. „Már a nyár közepétől folyamatosan megy a beszerzés, a szervezés. Nordmann-, ezüst- és lucfenyőt árulunk, a hagyományos fekete- vagy vörösfenyő már kiment a divatból. Többségében vágott fákat importálunk, de vannak földlabdások is. Alapvetően a földlabdás fákat nem erre termelik, viszonylag kevés marad meg belőlük, az is inkább lucfenyő. Tévhit, hogy akkor teszünk jót a környezetnek, ha vágott fa helyett műfenyőt veszünk. Ezeket a fákat nem erdőben



vágják ki, hanem úgymond haszonnövényként termelik, akárcsak a búzát. 8-10 év, mire megnő, addig óriási, erre fenntartott földterületen járulnak hozzá a tiszta levegőhöz. És ez a levegőtisztítás folyamatos, hiszen mindig újakat telepítenek a helyükre. Az sem mellékes, hogy mennyi embernek ad munkát egy ilyen fatermelő telep. Tehát minél több fát tudunk termelni, annál jobbat teszünk a környezetnek.”

A cég nem csupán a város szépítéséhez járul hozzá, hanem szociálisan rászorultaknak is juttattak már fákat. „Mindannyian lokálpatrióták vagyunk, Gábor a Gólyafészek tulajdonosa, Norbi zenész, több helyi zenekarban is játszik, sokat jelent nekünk a helyi közösség. Az önkormányzattal is jó a kapcsolatunk, szívesen segítünk, ha tudunk” – magyarázza László. A városnak adományozott kilenc fenyő is mutatja, hogy fontos számukra Pilisvörösvár. És hogy hol keressék a fákat? A Bányász emlékparkban, a bányatelepi buszmegállónál, a Hősök terén, a ligeti templomnál, a Lahmkruam parkban, a szabadságligeti vasútállomásnál, a Vásár téren, a Templom téren és a Pilisvörösvár vasútállomásnál, az óriástojás mellett.

Palkovics Mária

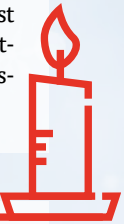


Karácsonyi készül

Meghitt adventi gyertyagyújtás



Sorra gyúlnak ki a gyertyák a város adventi koszorúján, a Templom téren. Minden gyertya meggyújtása egyben közösségi esemény, amelyhez rövid ünnepi műsor is kapcsolódik. A koszorú első gyertyalángja a hitet jelképezi, ezt a gyertyát Balla Sándor plébános gyújtotta meg, majd a Zrínyi utcai óvodások dalait, valamint Oláh Csenge műsorát hallhatta a közönség. A második adventi vasárnapon a Palánta iskola tanulói és a Zeneiskola növendékei, a harmadik alkalommal pedig a Werischwarer Heimatwerk és a fúvószenekar működtek közre. Az utolsó adventi hétvégén az Egyházi Ifjúsági Kórus és a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói gondoskodnak a karácsonyi hangulatról. A gyertyagyújtást követően forró tea, forralt bor és pogácsa mellett beszélgethettek az érdeklődők, a fellépő gyerekeket pedig mézeskaláccsal kínálták a szervezők.



Ünnepi díszben a város karácsonyfája



Advent első vasárnapjára díszbe öltözött a város karácsonyfája. Az ezüstenyőt a városgazdák vágták ki a Mária utcából, ők szállították a Fő térre és állították a helyére, majd másnap reggel megkezdődött a hatalmas fa díszítése. Idén látványos arany és piros óriásszaloncukrok is kerültek a fára, melyeket a Művészetek Háza munkatársai készítettek, és ők állították fel a betlehemet is. A díszeket ezúttal is a városgazdák helyezték el a fán kosaras autó segítségével. A karácsonyfa mellé óriásmikulás is érkezett meglepetésként december 6-án. A hivatal előtt felállított ötméteres piros ruhás harmadik éve visszatért vendég ezen a napon a Fő téren.



Mikulás a hivatalban

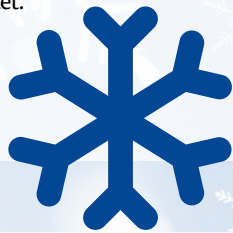
A Mikulás a manójával a városházán is járt december 6-án. Csokoládét és szaloncukrot hozott az ott dolgozóknak, ám az édességet csak az kaphatta meg, aki megfejtette az északi-sarki vendégek karácsonyi feladványait.

Ődés a városban



Karácsonyi körforgalom

Karácsonyi díszítést kapott a körforgalom is. Ahogy már megszokhatták, ezt a területet időről időre átöltöztetik a Művészetek Háza munkatársai, kapcsolódva az aktuális eseményekhez, ünnepekhez. Most óriási mézeskalács figurák és fenyőfa köszönti a városunkba érkezőket.



Gyerekek díszítették a fákat városszerte

Teljes pompában várják látogatóikat azok a köztéren felállított fenyők is, amelyeket a pilisvörösvári óvodások és iskolások díszítettek fel. A fadíszítés ötletével a városvezetés azért állt elő, hogy megteremtsék az ünnepi hangulatot már az adventi időszak kezdetén, különös tekintettel arra, hogy idén a magas energiaárak miatt az ünnepi díszkivilágítás elmarad. A gyerekeknek bőven volt dolguk a dekorálással, ugyanis a felajánló cég (a Praktikus Kft. – erről részletesen a 17. oldalon olvashatnak) több nagy fát ajándékozott az intézményeknek. A Bányász emlékparkban lévő fát a Rákóczi utcai óvodások, a bányatelepi buszmegállóban található a Széchenyi utcai óvodások, a Hősök terén lévő a Gradus ovisok, a Ligeti templomnál a Zrínyi utcai óvodások, a szabadságligeti vasútá-

másnál a Szabadság utcai óvodások díszítették fel a fákat. A Vásár téren a Vásár téri iskolások, a Templom téren a Templom téri tanulók, a Lahmkruam parkban pedig a Friedrich Schiller Gimnázium diákjai díszítették.

A kilencediket, a város közös fáját a Pilisvörösvár vasútállomásánál, az óriástojás mellett a Művészetek Háza munkatársainak vezetésével közösen díszíthette mindenki december 3-án. A karácsonyfákhoz kapcsolódóan a Művészetek Háza játékot hirdetett: arra kértek mindenkit, hogy járják be a helyszíneket, ott keressék meg Mézít, a mézeskalács figurát, és válaszoljanak a feltett kérdésekre. Aki legalább három fához ellátogatott, és tudta a megfejtéseket, a közös karácsonyfa-díszítésen apró ajándékot kapott.



Adventi ablakok a Papiföldeken is

Idén december elsejétől Szabadságliget mellett a Papiföldeken is adventi ablakok nyílnak egészen karácsonyig, akárcsak az adventi naptár: minden nap egy új, feldíszített ablak. Az esemény egyik szervezője, Bruckner Kata már évek óta törekszik arra, hogy összefogja a városrész lakóit. Szervezett már közösségi faültetést és bulit is az itt élőknek, így örömmel fogadta, amikor Szauter-Császár Zsófia megkereste az adventi ablakok ötletével. A kezdeményezés ezúttal nem csak a Papiföldeken élőknek szól, hiszen az ablakok megkeresése akár egy jó családi program is lehet minden vörösvárinak.



Hazaérni

A Stube Étterem 2022-ben a képviselő-testület döntése értelmében megkapta a Pilisvörösvárért emlékérmét.

Ahogy a laudációban elhangzott, a település hírnevének öregbítése mellett a Stubében folyó munka országosan elismert, magas színvonalon zajlik. E havi portrénkban a két tulajdonossal, Áy Zsófiával és Müller Edinával beszélgettünk.

Biztos vagyok benne, hogy önökkel is megtörtént már az alábbi helyzet. Belépnék valahová, és nem kell azon gondolkodniuk, hogy jó helyen járnak-e, mert a meglévő hangulat, az ott lévők kedvessége, vagy éppen valami teljesen más dolog azt a benyomást kelti az ember lelkében legbelül: igen, hazaértem. Azt talán nem kell hosszasan ecsetelnem, milyen fontos mindez egy vendéglátóhely esetében.

Nos, én pontosan ezt éreztem, amikor egy hűvös novemberi estén, áthaladva a saroképület két ajtaján, betoppantam a Stubéba. A világítás, a fából készült söntés, a falról belógó harmonika, a háttérben megbúvó kemence mind-mind gyermekkorom egy pillanatát idézték fel. Gondolom, nem vagyok ezzel egyedül, főleg akkor, ha valaki sváb gyökerekkel bír, vagy közel áll hozzá a német kultúra.

A pult melletti asztalnál már várnak rám vendéglátóim, Zsófia és Edina. Első körben az elismerésről faggatom beszélgetőtársaimat. „Megható volt számunkra, hogy gondoltak ránk” – kezdi a választ Edina, aki azt is hozzáteszi, igazából az átadás pillanatában tudatosult bennük, hogy kitüntették őket munkájukért. Ahogy hallgatom őket, szembetűnővé válik szerénységük és az a mélyseges tisztelet, amellyel a közösség, a kollégák, a hagyományok, illetőleg a gasztronómia iránt viseltetnek. Talán éppen ezért nem meglepő a megjegyzésük: 2020-ban és 2021-ben felkerültek az Audi-Dining Guide 100 legjobb étterme közé, de ők mégis korainak érzik ezt a városi elismerést, mert, ahogy mondják, sok munka áll még előttük, és számtalan kiváló vállalkozás van rajtuk kívül Pilisvörösváron.

Na, de hogyan is kezdődött a történet? Családi barátsággal. Közös vállalkozásuk 12 esztendővel ezelőtt vette kezdetét. A Szent Erzsébet utcai saroképületet mint helyszínt Zsófia álmodta meg, ráadásul mivel mindkettőjük nagyszülei néhány háznyi közelségben laktak hozzá, így a választás magától értetődő volt. 2010-ben nyitottak sörözőként, és egészen 2015-ig így is üzemeltek. Akkor úgy érezték, hogy változásra van szükség, újítottak tehát és beemelték a kínálatba a kemencés ételeket. Azóta pedig nincs megállás, a küldetésudat, a legjobb szakemberektől való tanulás vágya és az ide járó vendégek által megszokott minőség nap mint nap való szolgáltatása meghatározza mindennapjaikat.

A munkában számos segítőtök van, például Zoltai Anna és fia, András, akik már a kezdetek óta támogatják őket. „Még nagyon sokat kell fejlődnünk, de szeretünk új dolgokat megtanulni, recepteket felkutatni” – magyarázza Zsófia, aki hozzáteszi, nagy segítségükre van munkájukban a köztisztviselőként álló szakács, Vombereg Frigyes is (a Bocuse d’Or magyar csapata felkészítője,

szakoktató, szakértő). Őt is sikerült megnyerniük az éttermüknek, így a konyha szakmai fejlődése folyamatos. Ahogy Edina mondja: „Féltünk attól, hogy az ország egyik legjobb szakembereitől tanuljunk itt, a mi kis Stubénkban, de végül nagyon jól sült el a dolog.”

Amikor arról faggatom őket, hogy milyen nemzetek konyháját igyekeztek elsajátítani a hagyományos sváb ételek mellett, hosszú felsorolásba kezdenek. Olaszoktól tanulták a házi tészta és a rizottó elkészítését, a német ételeket természetesen németektől, a BBQ-t pedig, ami Zsófia kedvence, Adorjányi Máriusztól, aki a hazai BBQ nagykövete és nem mellesleg Solymáron lakik. Ebből a sokszínűségből kiindulva nem meglepő, hogy étlapjukon a tradicionális ételek mellett megtalálhatók például street food ételek is.

„A helyiek inkább ezeket az utóbbi fogásokat keresik, a távolabbról jövők pedig a hagyományos sváb ételeket” – meséli Edina, aki azt is hangsúlyozza, hogy minden héten szezonális étlappal készülnek, ám némelyik étel erről állandóként is megmarad, attól függően, hogy az emberek megszeretik-e. Viccesen hozzáteszik: ezért nézi ki úgy az étlapjuk, ahogy. Ebből is látszik, hogy fontos számukra az idejártó közönség, akik közül sokan már törzsvendégként érkeznek a Stubéba.

Fontos témához érkezünk, mert arról faggatom őket, sváb étteremnek számít-e a Stube. Határozottan nemmel felelnek, de hozzáteszik: sváb értékrendek szerint dolgoznak, büszkék a gyökereikre, hovatartozásukra. A közösség iránti felelősségérzet, a sváb gyökerek összekovácsoló ereje egyébként tettek formájában is megmutatkozik: igyekeznek minden helyi kezdeményezést támogatni, legyen az a fúvószenekar vagy bármely más egyesület. Fontos számukra a jó ügy, mostanában például a Fecskefészek Tanodának segítenek.

Ezek után a mellettük álló csapatra terelődik a szó, akik egyébként a beszélgetés során szorgosan ügyködnek az étterem vendégeinek meglégedésére. Jelenleg 18-an dolgoznak itt, többen közülük hosszú évek óta, sőt olyan is akad a kollégák között, aki egészen a kezdetektől mellettük áll. Zsófia ki is emeli azt a munkatársak közötti családi, közvetlen hangulatot, amely nagyban hozzájárul sikerükhöz. „Együtt dolgozunk nap mint nap, nélkülük nem lennénk azok, akik vagyunk. Az elért sikerek közös sikerek. Mindenki egyenként hozzászerez valamit, amitől egy egésszé formálódunk.”

Legutóbbi újításuk stílszerűen Spájz névre hallgat, a gyakorlatban pedig azt jelenti, hogy számos saját márkás kézműves terméket gyártanak, köztük szörpöket, lekvárokat, chutney-kat, ecetet, olajokat vagy éppen chiliket. Az alapanyagok eme portékák



és egyébiránt a konyhában készülő ételek esetében is alapos utánajárás során kerülnek a konyhába. A szarvasmarha esetében például még a jószágokat tartó telepet is meglátogatták. Hosszan mesélnek még ilyen élményekről, számomra pedig a leglátványosabban a burgonya esetében válik igazán világossá vendéglátóim aprólékos odafigyelése, ugyanis többféle krumplit kipróbáltak és használnak a különféle ételekhez. Az alapanyagokat igyekeznek helyi termelőktől is beszerezni, ám a nagy mennyiségi igény miatt ez sok esetben nem lehetséges.

Hosszan beszélgetünk még Zsófiával és Edinával, és feltűnik, hogy minden belépő, illetőleg távozó vendéghez így is van egy-egy jó szavuk. Talán néha ennél nem is kell több. Úgy gondolom, jövök még ide vendégként, hiszen az ember számára jó érzés, ha kicsit hazaér...

Kókai Márton
Fotó: Sweet Light Studio



Az elveszett Mundstück

Bizonyára sokan ismerik az alábbi híres vörösvári anekdotát. „Farsang idején gyakran volt zene és tánc a faluszéli Grünbaum vendéglőben. Mesélik, hogy egy alkalommal verekedés tört ki tánc közben, és pillanatok alatt nagy zűrzavar keletkezett. Az éppen ott kártyázgató plébános feltalálta magát, összegyűjtötte a fúvósok fúvókáit és hazavitte magával. Így abbamaradt a zene, és vele együtt a tánc is. Megszűnt a verekedés is, s a legények szétszéledtek.”

Azt már kevesebben tudják, hogy az anekdota alapját egy valós feljegyzés adja, ami az eddig ismert legrégebbi említése a vörösvári fúvószenének. Édesapám monográfiájában (Fogarasy-Fetter Mihály: *Pilisvörösvár története és néprajza*) ez olvasható erről: „A község zenei életéről az első adatot egy 1743-ból származó per irataiban találjuk. A perirat az Eszterházy család levéltárában található. Az ügyben egy farsangi bálról van szó, amikor verekedésre került sor. A verekedésnek az akkori falusi plébános vetett véget úgy, hogy a fúvókát (Mundstickl) a reverendája alá dugta és hazavitte. Ez a feljegyzés arra utal, hogy a faluban már a XVIII. század kezdetén létezett egy fúvószenekar. A telepések valószínűleg magukkal hozták őshazájukból a hangszereiket, és közösségük szórakoztatására játszottak.”

Ez a híres anekdota akkor jutott eszembe, amikor a Szentendrei Múzeumi Centrum régészeivel és a Községi Régészeti Egyesület lelkes kincskeresőivel november 11-én a vörösvári határban kutakodtunk. A detektoros keresőkészülékkel felszerelt leletkutatók csatárláncba álltak és úgy fésülték át a szántóföldet. Találtak aznap több régi pénzt és egy római fibulát is. A régen Tuskóföldeknek hívtot részen az egyik detektoros kincskereső egyszer felkiáltott: „Egy gyertyatartó, bronzból!” Persze mindnyájan odasereglettünk, hogy együtt örüljünk a felfedezésnek. Talán római kori, de legalábbis a török időkből való – reménykedtek a kincskutatók. Amikor azonban én is odaértem, rögtön láttam, hogy fordítva fogja a leletet szerencsés felfedezője, és az nem egy antik gyertyatartó darabja, hanem egy rézfúvós hangszer fúvókája, amit a helyiek Mundstickl (Mundstück) néven neveznek. (Én először tubafúvókának véltem, de Szilágyi Miklós hangszerész helyreigazított, hogy az inkább tenor- vagy baritonkürt fúvókája lehet.)

Persze a régészek és kincskutatók erre csalódottan legyintettek, egy százéves tárgy őket nemigen hozza lázba. Onnan tudom, hogy nagyjából százéves lehet a rézből készült fúvóka, hogy ez áll rajta: „Stowasser J., Budapest”. A cseh származású Stowasser János alapította Budapesten az első hangszergyárat 1873-ban. A gyár a második világháború idején zárta be kapuit.

Magyari Tibor, a fúvóka felfedezője nekem adta a szántóföld közepén kiásott leletet, mondván, nekem biztosan többet jelent, mint neki. Ezúton is hálásan köszönöm neki. (Ahogy köszönöm a bronz lovas dísz is, amit szintén itt talált egy másik detektoros kutató.) Igen, nekem olyannyira sokat jelentett a Stowasser-Mundstück, hogy alaposan megmozgatta a fantáziámat: „Hogyan kerülhetett az a hajdani falutól messze, a szántóföld kellős közepére?” Egy friss anekdota született végül a nagy fejtevésekből. Íme:



A szántóföldön talált kincseimet Zsámboki Szabolcs varázsolta újjá

Szauf Szepi (legyen hősiünk neve ez) híres tenorkürtöse volt a hajdani Mauterer zenekarnak. Pedáns ember volt, hangszerét mindig fényesre pucolta, a fúvókáját gondosan selyemkendőbe bugyolálta és a zsebében tartotta. Hétköznaponként a reipszandbányában dolgozott, hétvégeken pedig muzsikált. A zenélésből még egy úrikocsit is tudott vásárolni magának, befogta elé Jauschi nevű egyetlen lovát és fel-alá parádézott a faluban. Azzal járt zenélni a szomszédos településekre is.

Rátartisága ellenére szerették őt a helybeliek, más falvakban is szívesen fogadták. Egy hibája volt csupán: nagyon száraz volt a gigája, s ezért kénytelen volt időnként – ami nála azt jelentette, hogy legalább fertályóránként – megmedvesíteni. De nem ám vízzel, mert azt ki nem állhatta, hanem olyasfajta tartalmas itallal, amellyel az égi Atya a svábokat vigasztalja meg folyamatosan azért, hogy több mint 300 évvel korábban kénytelenek voltak elhagyni hajdani hazájukat, a Schwarzwald csodaszép vidékét.

Egyszer Szentkeresztre hívták őt egy bálba zenélni, mert az ottani tenoros hirtelen megbetegedett. Szepi befogta az úrikocsiba Jauschit, feltette a kocsira Stowasser kürtjét, zsebre vágta a Mundstücköt, és elhajtott Szentkeresztre. A bál jól sikerült, jó volt a hangulat, csak három legényt vertek félholtra, és öt asztalt törtek össze a mulatozók. Szepi becsülettel végigjátszotta a bált, majd hajnal felé felült a kocsira és elindult hazafelé. Az sem volt baj, hogy addigra holtrészeg lett, Jauschi ugyanis jól tudta az utat hazafelé. Igen ám, de Vörösvár előtt, a szántói

Egyszer fenn, egyszer lenn



Felemásan alakult a PUFC novemberre. Két vereség után győzelmekkel szépítettek a felnőttek. A fiatalok hozták a tőlük megszokott lendületet. Novemberi összefoglalónk következik a pályáról.

kanyarban, a Tuskóföldeknél egy róka szaladt át a kocsi előtt a holdfényes úton. Jauschi megiramodott és rászaladt a szántóföldre. A kocsi ide-oda billegett, míg végül Szepe fényesre pucolt tenorkürtjével együtt kizuhant belőle és elterült a földön. Magához térve igencsak elcsodálkozott, hogy Istennek mely csodálatos vidékére került a nagykeblű hölgyek társaságából, akikkel álmában vigadozott. Megdörzsölte a szemét, káromkodott egy parasztcifrát, majd föltápászkodott. A holdfényben egyből megismerte a helyet, ahol maga is gyakran járt, így hát felpakolta a hangszerét a kocsira, megfordította a kocsirudat, s ráterelte Jauschit a törvényhatósági helyes útra. Annak rendje-módja szerint haza is értek, és Szepe másnap délig békésen húzta a lóbert.

Igen ám, de amikor felébredt, és meglátta a sarokban sáros, piszkos hangszerét, újra cifra káromkodásban tört ki. Lelkének és gyomrának hullámszását csak egy deci jófajta pálinka csitította le.

Azt azonban már semmi sem tudta elplánrozni, amikor a zsebébe nyúlt, és nem találta ott a Mundstücköt. Mindenét átkutatta, de semmi. Átvizsgálta a házat, a szekeret, a lovat, elment az utca elejéig, de semmi. Ahogy törte a fejét, melyhez segítségül egy újabb deci pálinkát is lefolytatott száradó gigáján, rájött arra, hogy akkor eshetett ki a zsebéből a fúvóka, amikor leesett a kocsiról. „Nosza, gyerünk, ki a Tuskóföldekre. Meglesz az – mondogatta magában –, nem nyelhetette el a föld.” De bizony elnyelte, mert amikor odaért a szerencsétlenség helyszínére, döbbenet vette észre, hogy a földet beszántotta a tulajdonosa, még gőzölögtek a frissen szántott barázdák. Szepe kétségbeesetten turkálta végig a földet itt is, ott is, amott is. A Mundstücköt azonban nem találta.

Szomorúan baktattak haza Jauschival. Útközben megfogadta szent fogadalommal, hogy soha többé nem nyúl italhoz. Isten ötét úgy segélje!

És ezt a szent fogadalmát a jó Isten be is tudta tartatni vele mintegy két óra hosszán... Így volt, tán igaz is volt...

Fogarasy Attila
Pilisvörösvári Honismereti Klub

A felnőtt meccsek sorát a Szent Erzsébet utcai gyepen, a Fortuna SE Kismaros ellen kezdte meg a PUFC csapata. A csapat nem hozta a megszokott jó formáját, és egy lött, valamint négy kapott góllal értékes pontokat veszített. A rossz széria egy héttel később Pilisszántón is folytatódott, ahol 2:1-re veszített a vörösvári gárda. Az őszi utolsó hazai meccsén Szigetgyöngye ellen szépíthetett a csapat, amely lehetőséggel éltek is a vörösvári játékosok, 4:0-ra verték a vendégeket. November utolsó hétvégéjén Szokolyára látogattak, ahol Klencsák Máté lesérült, ám így is öt góllal nyerték meg a PUFC játékosai a mérkőzést. A téli idény igazi rangadóval végződött, ahol Tahitótfaluval Szentendrén ikszelte le a csapat 2:2-re. A vörösvári futballisták így a tabella második helyén állnak.

A legkisebbek közül az U7-esek novemberben játszották le az őszi Bozsik-fesztiváljukat, ahol nagykapus mérkőzésekkel mutathatták meg tudásukat a lelkes gyerekek. A kicsit idősebbek közül az U9-esek két fesztiválon is túl vannak az elmúlt hónapban. Időközben pedig a teremedzések is beindultak a fiataloknál a Schiller gimni és a Templom téri iskola tornatermeiben.

Az U11-es gyerekek szépen helyálltak az őszi negyedik Bozsik-tornájukon, a későbbiekben pedig részt vehettek a torna következő állomásán is. Az U13-asok utolsó bajnoki meccsüket játszották a hónapban, amelyet 4:2-es vereséggel zártak Budakeszi ellen. Az U15-ös gyerekek Ürömon játszották első novemberi mérkőzésüket, ahol hét góllal bélelték ki a hazaiak hálóját úgy, hogy közben egyetlen gólt sem kaptak. A fiatalok Dunabogdány ellen léphetek pályára az utolsó őszi meccsükön, ahol egy lött góllal zsebelték be a mérkőzést.

Az U17-es csapat hazai pályán magabiztosan, 5:0-ra zsebelte be a győzelmet Dunabogdány ellen. A korosztály ezek után Szentendrére látogatott, ahol műfüves pályán verte el a Dunakanyart 1:3-ra. A fiúk számára Pomáz következett, akik ellen egy jó iramú meccsen végül sikerült 1:0-ra győzedelmeskedni. Az U17-esek őszi szezonzáró mérkőzésére Nagykovácsiban került sor, ahol egy sérülésekkel küszködő hazai csapat ellen léphetek pályára. Az eredmény is ennek megfelelően alakult, 9:0-ra. Ez azt jelenti, hogy a tavaszi idényben a fiúk a felsőházban folytatják a megmérettetéseik sorát.

Az U19-esek Piliscsabán vágtak bele a novemberbe, ahol 2:2-re ikszeltek le a helyiekkel. A folytatásban Solymár csapata következett, akiket Vörösváron 2:0-ra győztek le a szinte már felnőtt PUFC játékosok.

Felnőttcsapat eredményei:	
PUFC – Kismaros	1-4 (Gól: László Márk)
PILE-Szántó – PUFC	2-1 (Gól: László Márk)
PUFC – Szigetgyöngye	4-0 (Gól: Stribik Ferenc, Klencsák Máté, Fenyő Benji, László Márk)
Szokolya – PUFC	5-0 (Gól: László Márk 2x, Braun Benji 2x, Fenyő Benji)
Tahitótfalu – PUFC	2-2 (Gól: Galacs Attila 2x)

Kókai Márton

Nationalitätennachmittag in Werischwar

Nach zwei Jahren Covid-Pause organisierte die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar wieder ihren traditionellen Nationalitätennachmittag. Der Theatersaal des Friedrich-Schiller-Gymnasiums füllte sich am 13. November 2022 mit den Menschen, die auf das Programm der auftretenden Gruppen aus Nah und Fern neugierig waren.

Das Programm wurde mit den Musikstücken des diesen Sommer gegründeten „Jugendauswahlorchesters der Region Nord“ eröffnet. Die 25köpfige Jugendblaskapelle hatte ihren ersten Auftritt unter der Leitung von Sándor Kaszás jetzt in Werischwar und gab mit den traditionellen Musikstücken einen guten Auftakt zum Nachmittag. Die nächste 50jährige Tanzgruppe aus Pußtawam brachte in ihrer originalen Tracht die Tanzkultur ihrer Region den Zuschauern nahe. Man konnte sehr gut die Werischwarer und Pußtawamer Tanzschritte miteinander vergleichen. Das Holczinger-Molnár Duo kam aus den etwas weiter liegenden Ortschaften Sitsch (Bakonyszücs) und Totwaschon (Tótvázsony). Die schönen Volkslieder im Sitscher Dialekt – gesungen von Szandra Holczinger mit der Akkordeonbegleitung von Mariann Molnár – ernteten bei dem Publikum großen Beifall. Nach den Gästen übernahmen die Werischwarer die Bühne. Die Rosmarin-Tanzgruppe hat mit der Kindergruppe des Ungarndeutschen Volkstanzensembles Werischwar ein Generationsstück einstudiert, das sie an diesem Nachmittag vorführten. Es war schön zu sehen, wie die zwei Gruppen trotz Altersunterschied zusammenarbeiteten. Die Kleinen des Werischwarer Heimatwerks bewiesen den Zuschauern ihr Können im Tanz und Gesang, der Mädchenchor und die Kindertanzgruppe der Oberstufe traten nacheinander auf die Bühne. Im Laufe des Nachmittags konnte sich das Publikum auch drei lustige Mundartgeschichten im Vortag von Mónika Major, Rebeka Gemela und Elisabet Jakab anhören, die das Verständnis mit hervorragender Betonung, Gestik und Mimik unterstützten.

Nach dem anderthalbstündigen Programm konnten die Mitwirkenden und die Zuschauer noch ein bisschen bei frisch gebackenen Pogatschen und Erfrischungsgetränken verweilen und sich gemütlich unterhalten.

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung von Werischwar bedankt sich bei der ungarischen Regierung für die finanzielle Unterstützung des Programms.

Erika Szabó-Bogár



Nemzetiségi délután

Kétéves kényszerszünet után 2022. november 13-án ismét személyes jelenléttel szervezte meg Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata hagyományos nemzetiségi délutánját, ezúttal a Schiller Gimnázium és a Zeneiskola színháztermében. A másfél órás program keretében nemcsak a pilisvörösvári egyesületek léptek színpadra, hanem vendégegyüttesek is. Az idén alakult Északi Régiós Ifjúsági Válogatott Fúvószenekar mellett vendégként köszönhetjük a Pusztavámi Német Nemzetiségi Táncsoportot és a Holczinger-Molnár duót, így a nézők betekintést nyerhet-

tek más régiók kultúrájába is. A helyi egyesületeket ezen a délutánon a Rozmaring Táncsoport és a Nemzetiségi Táncegyüttes gyermekcsoportja képviselte, akik közösen adtak elő egy generációs táncot. A Werischwarer Heimatwerk kis táncosai és énekesei helyi gyűjtésű dalokat és koreográfiát mutattak be, Major Mónika, Gemela Rebeka és Jakab Elisabet pedig vidám történeteket meséltek helyi nyelvjárásban a vájt fülű közönségnek. A műsort követően a nemzetiségi önkormányzat kis vendéglátással kedveskedett a jelenlévőknek.

A program megvalósulásához köszönjük Magyarország Kormányának anyagi támogatását.

Erfahrungsaustausch im Komitat Naurad

Werischwarer zu Besuch in Berkina und Sende

Am 29. Oktober 2022 organisierte die Deutsche Nationalitäten-selbstverwaltung Werischwar einen Tagesausflug nach Berkenye/Berkina und Szendehely/Sende, mit dem Ziel, mit der Deutschen Selbstverwaltung der beiden Ortschaften Kontakt aufzunehmen bzw. das Nationalitätenleben im Nachbarkomitat kennenzulernen. An der Reise nahmen Vertreter der ungarndeutschen Organisationen und Bildungseinrichtungen in Werischwar bzw. die Mitglieder und Unterstützer der örtlichen deutschen Selbstverwaltung, insgesamt 50 Personen, teil.

Die erste Station der Reise war Berkina, wo uns die Vorsitzende der Deutschen Selbstverwaltung, Frau Veronika German empfing, und uns durch das Dorf führte. Frau Anna Gill (Nusi néni) und Herr Josef Schmidt (Jóska bácsi) zeigten uns begeistert das örtliche Heimatmuseum, die Puppenausstellung und das kleine Lebkuchendorf. Sie erzählten unermüdlich über ihre Sammlerarbeit, über die Traditionen, Geschichte des wunderschön gelegenen Taldorfes. Inzwischen konnten wir die frisch gebackenen Köstlichkeiten aus dem Holzbackofen ausprobieren. Mit einem kurzen Spaziergang erreichten wir die Kirche, wo wir auch Informationen über den Bau, die Restaurierung des Gotteshauses bekamen. Es kam auch zum gemeinsamen Gebet und gemeinsamen Singen von Kirchenliedern.

Danach fuhren wir nach Sende, wo wir nach dem Mittagessen vom Bürgermeister und gleichzeitig auch Vorsitzenden der Deutschen Selbstverwaltung, Herrn Ignác Altsach durch die wichtigsten Einrichtungen der Ortschaft geführt wurden. Unser Spaziergang mit dem Titel „Von der Wiege bis zum Grab“ begann in der brandneuen Kinderkrippe, führte über den Kindergarten und die Grundschule, über die wichtigsten Denkmälern bis hin zu dem Heimatmuseum, wo uns unsere Gastgeber mit hiesigen Spezialitäten überraschten. In allen Bildungseinrichtungen wurden wir von den Institutionsleiterinnen begrüßt, die uns über den Alltag, über die Investitionen und über die Nationalitäteninhalte erzählten.

Die in Berkina und Sende verbrachte Zeit bot uns eine gute Gelegenheit, mit den Vertretern der örtlichen Institutionen und der örtlichen deutschen Selbstverwaltung Gespräche zu führen, ihre aktive, bewundernswerte ungarndeutsche Tätigkeit bzw. diesbezüglichen Erfahrungen kennenzulernen. Die Reise verlief in guter Stimmung, die Teilnehmer bekamen nicht nur neue Impulse für ihre Arbeit auf ungarndeutschem Gebiet, sondern auch einen Einblick, wie in den besuchten Ortschaften die ungarndeutschen Selbstverwaltungen bzw. die ungarndeutschen Vereine funktionieren. Außerdem hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, während der Reise einander und die Tätigkeiten voneinander näher kennenzulernen, die künftig zu einer besseren, intensiveren Zusammenarbeit im Dienst des Ungarndeutstums führen kann.

Wir hoffen, dass dieser Erfahrungsaustausch fortgesetzt wird und bedanken uns auf diesem Weg beim Bundesministerium des Innern und für Heimat für die finanzielle Unterstützung, bei den beiden Gemeinden, Berkina und Sende für den herzlichen Empfang und bei Ibolya Sax für die tolle Organisation.

Erika Bogár-Szabó



Wenczl József emlékest

Wenczl József emlékére rendeztek hagyományosan emlékestet és bált november 5-én, szombaton este a Friedrich Schiller Gimnáziumban, ahol zsúfolásig megtelt a terem érdeklődőkkel. Az estet Wenczl József 2014-es halála óta minden évben megrendezi a vörösvári táncgyűttes, így emlékezve szeretett koreográfusukra. A rendezvényen Wenczl József táncait a Pilisvörösvári és a Szigetújfalui Német Nemzetiségi Táncgyűttes mutatta be több korcsoport részvételével. A bemutatót követően a bált hangulatról a Die Bergländer Buam gondoskodott.

VÚ



Egykori, ma már ötvenéves óvodásait köszönti Edit néni



Urbanics Lászlóné 1975-ben kezdte pályáját óvónőként a Hősök téri (Gradus) óvodában, és onnan is ment nyugdíjba 2007-ben. Edit néni eljuttatta hozzánk levelét, melyben köszönetet mondott a gyerekeknek és egykori kollégáinak.

Pályámat Pilisvörösváron, a Hősök téri óvodában kezdtem 1975. december 10-én. Eltelt sok hosszú év, az első csoportomba járt gyerekek ma már ötvenévesek. Képeiket nézegetve csak köszönet jár az én régi ovisaimnak, hisz mint képesítés nélküli óvó néni kezdtem köztük lenni.

Köszönet azért is, mert sok szeretetet kaptam tőlük, hogy végül is 31 évet tölthettem ezen a pályán. Köszönet a szülőfalumnak, Pilisvörösvárnak, hogy itt érettségizhettem 1963-ban, hiszen Peller János tanácselnök jóvoltából akkor nyitotta meg kapuit Pilisvörösvár első Általános Gimnáziuma. Úgy éreztem, hogy ez a kis kitekintő azért is ide tartozik, mert az akkori szülők a gyerekeiknek jövőjét is megalapozhatták egyúttal.

Olyan szeretetteljes közegben élhettem napjaimat, amelyben a gyerekek segítettek egy-egy probléma megoldásában. Például Tibikének nem voltak ujjai a kezén, körjátéknál mindig mellett állt, hiszen az én tenyeremben elfért a kis keze. A példát kiragadtam, de köszönet jár a kis csoport közösségének, mert minden gyermek a maga egyéniségénél fogva egy örömteli

közegben lehetett, ahol minden nap énekeltünk, tornáztunk, barkácsoltunk és meséltünk. Év végén rengeteg virággal köszönték meg a gyerekek és a szülők ezt a sok törődést. Én egy szál virággal köszöntöttem első óvodás csoportom gyermekeit, amikor elballagtak az általános iskolából.

Végezetül csak annyit, hogy ahol elkezdődött a pályám, ott volt lehetőségem befejezni is, mely szép lezárása lett az életem egy részének. Köszönet érte a gyerekeknek, a családomnak, a szülőfalumnak, hiszen (Peller János jóvoltából pedagógustelekre, pedagóguskölcsönrel, sok-sok munkával) egészséges otthonban élhettem le az életem. Köszönet azoknak a pilisvörösvári pedagógusoknak, akik jóvoltából házi sportversenyeken, kézilabda-, röplabdaedzéseken, szavalóversenyeken, énekkaron, néptáncon vehettem részt, mellyel segítettek a pályám fejlődését.

Köszönettel:

Urbanics Lászlóné, Edit óvó néni, Pilisszentkereszt díszpolgára

Arany minősítés a Heimatwerknek

A Werischwarer Heimatwerk ifjúsági és felnőttcsoportja – néhány gyermekcsoport és kórus tagjaival kiegészülve – 2022. november 19-én részt vett a Budapesten megrendezett Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa által szervezett X. Német Nemzetiségi Néptáncfesztiválon. Az országos rendezvényen Pilisvörösvár mellett további hat csoport képviseltette magát, Véménd, Pécs, Bátaszék, Sopron, Városlőd és Dunaharaszti településekről.

Műsorunkban igyekeztünk a tevékenységünk minél szélesebb palettáját bemutatni, így a lehangsúlyosabb tánc-koreográfiák mellett több sváb nyelvű dialógust és sok éneket szőttünk a történetbe. *Woast scha am Sundog in Werischwar?* című előadásunkban egy hagyományos vasárnapi napot mutattunk be, ami egy szentmise záróénekével kezdődött, majd egy vasárnapi ünnepi ebédjelenettel folytatódott és egy hagyományos vörösvári vendéglőben ért véget. A műsorral Véménd, Városlőd és Pécs mellett a Werichwarer Heimatwerk is arany minősítést ért el, mellyel együtt fellépési lehetőséget is nyertünk a 2024. évi magyarországi németek országos gáláján. Az eredményhirdetés

előtti szakmai értékelésen a zsűri elismerően beszélt viseleteink egységességéről, a jó témaválasztásról, a kiváló zenei kíséretéről, a kidolgozott koreográfiákról, és külön megemlítették a sváb nyelven elhangzott dialógusok különlegességét. Ezúton köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult a Heimatwerk sikeréhez, külön kiemelve koreográfusaink, zenészeink és segítőink munkáját!

W. H.



Új könyvek a városi könyvtárban



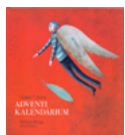
Steve Berry: Az Omega-faktor

A genti oltárkép a világ legtöbb erőszakot elszenvedett műtárgya. Tizenháromszor követtek el ellene vandalizmust, szedték szét vagy lopták el. Miért? Miféle titkokat rejt?



Szabadfi Szabolcs – Trogmayer Éva: Labi és a nagy találkozás

Labi pékségéből továbbra is ínycsiklandó illatok áradnak, így nem csoda, hogy az erdő lakói mindig körülötte lábatlankodnak.



Szabó T. Anna: Adventi kalendárium

Az ünnep azé, aki várja. A kint sötét és hideg, bent gyertyafényes, meleg téli estéken csöndesedj el Szabó T. Anna békés soraival és Rofusz Kinga gyönyörű képeivel!

Fiona Davis: A márvány könyvtár rejtélye

Sadie Donovan, a híres esszéíró unokája megkapja álmai munkáját: a New York-i Közkönyvtár egyik kurátora lesz. A feladat azonban hamarosan rémálommá válik...



Karácsonynak ünnepe – 24 mese és vers adventre

Nagy klasszikusok és mai magyar írók meséi és versei olvashatók ebben a kötetben, az ünnepvárás minden napjára jut egy-egy.



Richard Osman: Az eltévedt golyó

Egy újabb átlagos csütörtöki nap, amikor a dolgoknak végre vissza kellene térniük a megszokott kerékvágásba. Csakhogy a csütörtöki nyomozóklub mágnesként vonzza a bajt.



Pehelykönnyű ünnepek – Mesék, receptek, játékok

Ismert kortárs írók meséi, versei hangolnak a jeles napokra, Harmath Eszter pompás receptjeivel, Lovász Andrea játékaival lesz ez a könyv valódi használati útmutató ünnepekhez.



Az aktuális új könyvekről itt lehet tájékozódni: pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink

Rejtvény

Kedves Olvasóink! E havi megfejtésünk egy Csehov-idézet részlete:











Az emberek nem figyelik, hogy tél van-e vagy nyár,

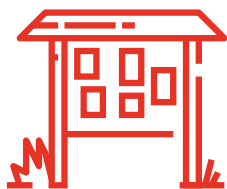
Nyereményjáték

A helyes megfejtést beküldők között egy „Pilisvörösvár bögrét” sorsolunk ki! A megfejtéseket január 13-ig várjuk az ujsag@pilisvorosvar.hu e-mail-címre.

Sorsolás: január 16., a nyertest e-mailben értesítjük.

Novemberi nyereményjátékunk nyertese: Brichta Józsefné

	BÜKKI PATAK	A TÁVOLABBI	BELGA AUTÓJEL	BABA MONDJAI	KÁBITÓSZER
					
			KERTI ESZKÖZ		
			ÁZSIAI EMLŐS		
		KILO-	DECIGRAMM, RÖVIDEN		
	A FOSZFOR VEGYJELE	VAGY (LATIN)	LÁTIN KETTŐS BETŰ	A TÁRGY RAG.	
	PÁRIZSI METRÓ	SŰRŰ		CSODÁLKOZÓ HANG	
				ÓG... (DOHOG)	
	ETA, BECÉZVE		KERTI ESZKÖZ	NÉMA MÓKA!	
	AZ ABC 10. BETŰJE		LENMAG!	MÁSODPERC RÖVIDEN	
		JAPÁN PÉNZ, FILLÉR			ENERGIA JELE
				GERMÁNIUM VEGYJELE	



Anyakönyvi hírek

Megszülettek

Karlovics Nikolász Tamás 2022. 10. 28. Anyja: Farkas Rozalinda Apa: Karlovics Tamás	Berényi Zente Miló 2022. 11. 10. Anyja: Roy Snehalina Apa: Berényi István
Póta Zsolt 2022. 11. 03. Anyja: Farkas Mária Apa: Póta Zsolt	Kovács Soma 2022. 11. 10. Anyja: Kádár Orsolya Apa: Kovács Máté
Hack Elizabet 2022. 11. 09. Anyja: Karsay Regina Apa: Hack Gergely	Kerekes Diána 2022. 11. 19. Anyja: Papp Mercédesz Apa: Kerekes András
	Likó Lia 2022. 11. 20. Anyja: Urbán Patrícia Apa: Likó Ádám

Elhunytak

Halász András , 49 év 2022. 10. 10. Kisfaludy utca 31.	Hámori Jánosné , 77 év szül. Fetter Mária 2022. 11. 10. Puskin utca 27.
Péntek Lajos , 63 év 2022. 10. 18. Kossuth Lajos u. 5/a	Huber Józsefné , 66 év 2022. 11. 10. Lévai u. 7.
Greguska Györgyné 73 év szül. Jászkuti Szilvia Viola 2022. 10. 22. Rákóczi u. 5.	Altbäcker György 80 év 2022. 11. 10. Szent Erzsébet u.
Simon Ottóné , 81 év szül. Piltzinger Hilda 2022. 10. 29. Rákóczi u. 2/a	Szikra Györgyné , 86 év szül. Fresz Terézia 2022. 11. 12. Erkel Ferenc u. 44.
Nick Károly Györgyné 75 év 2022. 11. 04. Budai utca 3.	Kutas György , 82 év 2022. 11. 13. Nagyvárad u. 13.
Mirk Jánosné , 70 év szül. Szauer Erzsébet 2022. 11. 07. Szőlőkert u. 13.	Apollónia Zoltánné 84 év szül. Fischer Mária 2022. 11. 15. Kápolna u. 93.
Szabó József , 62 év 2022. 11. 09. Hunyadi utca 12.	Bogár József , 75 év 2022. 11. 27. Pilisvörösvár

KERTGONDOZÁS,
egyedi munkák,
rendszeres kertápolás,
kisebb ház körüli javítások.

Tel: 06 70 381 1085
email: mohacsikal@gmail.com



Góliát
Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT, 80-90%-OS ABRONCSOK
EXTRÉM MÉRETEKBEN IS!

*használt és új abroncsok értékesítése
*gumiszereles 10-23"-ig
*centrírozás
*gumiabroncs és felni javítás
*szezonális gumi/felni tárolás
*alu- és lemezfelni értékesítése (új és használt)

Nyitva:
H-P: 8⁰⁰-17⁰⁰
Szo: zárva
V: zárva
2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)
Tel.: (+36) 30/606-5921
(06) 26/331-897

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.

www.goliatgumi.hu

SZÍN- és STÍLUSTANÁCSADÁS

hölgyek részére,
Pilisvörösváron



Hoffmann Dóra
06-30-315-3259
dori@stilusvarazs.hu
www.stilusvarazs.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS

0-24
BONTÁS NÉLKÜL

✓ VÍZVEZETÉK-SZERELÉS
✓ CSATORNAKÉPÍTÉS
✓ CSŐ- ÉS CSATORNATORÉS-JAVÍTÁS

+36-70/624-20-81



Gabó
duguláselhárítás

KLÍMA ÉS GÁZKÉSZÜLÉK

TECHNOLÓGIA
NYÁGAI ZSOLT
nyagai.klima@gmail.com
Pilisvörösvár,
Szabadság u. 122.

KLÍMABERENDEZÉSEK:
- KARBANTARTÁSA,
- FELSZERELÉSE,
- BEÜZEMELÉSE,
GÁZKÉSZÜLÉKEK :
- KARBANTARTÁSA,
- JAVÍTÁSA

TELEFON:

+36 30 961 4 961

Víz-
és fűtészerezés,
javítások



Steckl Bernát
+36-20/583-9193
b.steckl@gmail.com

Hirdetési díjak a Vörösvári Újságban

Hátsó borító	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

Apróhirdetés
(max. 200 karakter): 500 Ft
Az árak áfával együtt értendők.



Egy tökéletes ajándék karácsonyra.
Lepje meg családtagjait, barátait vagy kollégáit THAI masszázst utalvánnyal!

thai
MASSZÁZS

2083 Solymár,
Mátyás király út 22.
Tel.:
06 30 855 7576
www.vipthaimassage.hu

AJÁNDÉKUTALVÁNY



GLAMOUR
Beauty & Christmas
WEEKEND
2022. DECEMBER 8-12

A kedvezményre jogosító kuponokat keresd a decemberi GLAMOUR magazinban és a GLAMOUR Univerzum-applikációban.

25% KEDVEZMÉNY MINDEN TERMÉKRE

Érvényes a Glamour Beauty & Christmas Weekenden, 2022.12. 08 - 12. között, az Optic World Exclusive üzletláncok üzleteiben (kivéve Lízsi Ferenc repülőtér). A kupon Dita és Cartier márkákra nem váltható be. A kedvezmény más akcióval nem összevonható. Részletek az üzletekben.

OPTIC WORLD
exclusive

SOLYMÁR AUCHAN, SZENT FLÓRIÁN U. 2-4.

+36 30 659 5124
www.owe.hu

DIEGO®

- LAMINÁLT PADLÓ
- SZŐNYEG
- VINYL PADLÓ
- FÜGGÖNY
- TAPÉTA

ELKÖLTÖZTÜNK!

2081, PILISCSABA, FŐ ÚT 49. (A ROSSMANN-NÁL)
TEL.: +36-26-630-722



Januári programok

január 19.

Könyvbemutató a magyarországi németek elűzésének és elhurcolásának emléknapja alkalmából – Luisa Lang Owen: A bennünk élő falu

18.00

Tax Ágnessel, a memoárkötet fordítójával és Forrai Zitával Ziegler István beszélget.
Friedrich Schiller Gimnázium színházterme

január 22.

Latinovits Zoltán emlékműsor a magyar kultúra napja alkalmából

17.00

Pomázi Zoltán zenei kíséretével
Friedrich Schiller Gimnázium színházterme

január 29.

Vörösvári Schweineschlacht Fest – Vörösvári Disznótoros

8.00–16.00

Friedrich Schiller Gimnázium udvara

MŰVÉSZETEK
háza

Vörösvári Schweineschlacht Fest
Vörösvári Disznótoros

2023. január 29.
vasárnap
8.00-16.00

Schiller Gimnázium udvara



Süssünk együtt bejglit!

Közösségi sütésre hív mindenkit szeretettel a TEVÖ, a Fiviret és az Önkormányzat. A kezdő bejglkészítőket is örömmel várják, a jó hangulat mellé profi segítség is akad majd bőven a helyszínen. Hozzák magukkal az alapanyagot, és süssék meg saját süteményüket a városi főzőkonyhán! Hangolódjunk együtt a karácsonyra!

Időpont: december 17. (szombat) 9:00 – 15:00

Helyszín: Pilisvörösvár főzőkonyha, ebédlő (Szabadság u. 21.)

A résztvevők saját maguknak, a szervezők pedig a város rászorulóinak készítenek majd bejglit.



Jótekonysági főzés

— ételosztás a rászorulóknak számára —

Jótekonysági főzést szervez a Tegyük Együtt Vörösvárért Egyesület (TEVÖ) a városban élő rászorulóknak számára az ünnepek alkalmából. A halászlé mellett idén is készül székelykáposzta. A főzésben a Fialat és Vidám Retro Társaság is segít.

Időpont, helyszín:

2022. december 23. 17 óra

Városháza udvarán (bejárat a Csobánkai utca felől)

Kérjük, hogy hozzanak magukkal ételtartó dobozt!

